

فعالية استخدام وسيلة بطاقة الفلاش الذكية (*Smart Flashcard*) في استيعاب
المفردات العربية للتلاميذ في مدرسة نخضة العلماء الابتدائية ٢ بورواهرجو بانجوانجي

البحث الجامعي

إعداد

إلسا نزار أزيثا

الرقم الجامعي: ٢٢٠١٠٤١١٠١٣٤



قسم تعليم اللغة العربية

كلية علوم التربية و التعليم

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

٢٠٢٦

فعالية استخدام وسيلة بطاقة الفلاش الذكية (*Smart Flashcard*) في استيعاب
المفردات العربية للتلاميذ في مدرسة نخضة العلماء الابتدائية ٢ بورواهرجو بانجوانجي

البحث الجامعي

إعداد

إلسا نزار أزيثا

الرقم الجامعي: ٢٢٠١٠٤١١٠١٣٤



قسم تعليم اللغة العربية

كلية علوم التربية و التعليم

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

٢٠٢٦

الموافقة المشرف

بسم الله الرحمن الرحيم, الحمد لله رب العالمين والصلاة والسلام على أشرف الأنبياء والمرسلين وعلى آله وصحبه أجمعين.

بعد الإطلاع على البحث الجامعي التي قدمتها التلميذة:

الإسم : إلسا نزار أزيثا

الرقم الجامعي : ٢٢٠١٠٤١١٠١٣٤ :

القسم : قسم تعليم اللغة العربية

موضوع البحث : فعالية استخدام وسيلة بطاقة الفلاش الذكية (Smart Flashcard) في

استيعاب المفردات العربية للتلاميذ في مدرسة نخضة العلماء الابتدائية ٢ بورواهرجو

بانجوانجي

وافق المشرف على تقديمها أمام مجلس مناقشة البحث الجامعي

المشرف

رئيس القسم



محمد فاروق الماجستير



الدكتور أحمد عجلع الماجستير

رقم التوظيف : ١٩٧٢٠٧١٤٢٠٠٠٣١٠٠٤ : رقم التوظيف : ١٩٨٩٠١٠٧٢٠٢٠١٢٠٠٢

تقرير مجلس المناقش

تقرير مجلس المناقشة

البحث الجامعي بعنوان " فعالية استخدام وسيلة بطاقة الفلاش الذكية (Smart Flashcard) في استيعاب المفردات العربية للتلاميذ في مدرسة هضة العلماء الابتدائية ٢ بورواهرجو " التي قدمتها إلسا نزار أزيثا قد فحصه المشرفة ووافقته على تقديمه أمام مجلس المناقشة في ١٥ يونيو ٢٠٢٦

المناقش الرئيسي



الدكتور الحاج نورهادي الماجستير

الرقم التوظيفي: ١٩٦٤٠١٠٣٢٠٠٣١٢١٠٠١ (.....)

الرئيسة



الدكتور زكية عارفة الماجستير

الرقم التوظيفي: ١٩٨٠٠٤١٦٢٠٠٨٠١٢٠٢٠ (.....)

السكرتير



محمد فاروق الماجستير

رقم التوظيف : ١٩٨٩٠١٠٧٢٠٢٠١٢٠٠٢ (.....)



مالانج, ١٥ يونيو ٢٠٢٦

عميد كلية علوم التربية والتعليم

الأستاذ الدكتور الحاج محمد وليد الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٣٠٨٢٣٢٠٠٠٠٣١٠٠٢

إقرار أصالة البحث

بسم الله الرحمن الرحيم

أنا الموقعة أدناء, وبياناتي كالاتي:

الاسم : إلسا نزار أزيوتا

الرقم الجامعي : ٢٢٠١٠٤١١٠١٣٤

القسم : قسم تعليم اللغة العربية

عنوان البحث : فعالية استخدام وسيلة بطاقة الفلاش الذكية (Smart Flashcard) في استيعاب المفردات العربية للتلاميذ في مدرسة نخضة العلماء الابتدائية ٢ بورواهرجو

أقر بأن هذا البحث الذي حضرته لتوفير شرط من شروط الحصول على الدرجة الجامعية في قسم تعليم اللغة العربية كلية علوم التربية والتعليم بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج تحت العنوان: "فعالية استخدام وسيلة بطاقة الفلاش الذكية (Smart Flashcard) في استيعاب المفردات العربية للتلاميذ في مدرسة نخضة العلماء الابتدائية ٢ بورواهرجو" حضرته وكتبته بنفسه وما زورته من إبداع غيري أو تأليف الآخر. وإذا ادعى أحد استقبالا أنه من تأليفه وتبين أنه فعلا ليس من بحثي فأنا أتحمل المسؤولية على ذلك, ولن تكون المسؤولية على المشرفة أو قسم تعليم كلية علوم التربية والتعليم بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج. حررت هذا الإقرار بناء على رغبتى الخاصة ولا يجبرني أحد على ذلك.

مالانج, ١٤ - ٠٥ - ٢٠٢٦ صاحبة الإقرار



إلسا نزار أزيوتا

الرقم الجامعي : ٢٢٠١٠٤١١٠١٣٤

مؤعد الإشراف

الاسم : إلسا نزار أؤزيتا

الرقم الجامعي : ٢٢٠١٠٤١١٠١٣٤

القسم : قسم تعليم اللغة العربية

عنوان البحث : فعالية استخدام وسيلة بطاقة الفلاش الذكية (Smart Flashcard) في استيعاب المفردات العربية للتلاميذ في مدرسة نأضة العلماء الإبتدائية ٢ بورواهرجو

المشرف : محمد فاروق الماؤستير

شعار

إِنَّ فِي خَلْقِ السَّمُوتِ وَالْأَرْضِ وَاخْتِلَافِ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ
لَآيَاتٍ لِّأُولِي الْأَلْبَابِ ﴿١٩٠﴾

سورة العنمران : ١٩٠

إهداء

الحمد لله الذي أنعم علينا برحمته وهدايته حتى تم إنجاز هذا العمل على خير وجه وفي الوقت المحدد. ويهدي البحث هذا العمل إلى :

الأب عزيز مسلم والأُم إنا ويغاتي

يعبر الكاتبة عن جزيل شكره وامتنانه لوالديه العزيزين على كل الدعاء والدعم والمحبة التي رافقت مسيرته حتى اكتمال هذه الرسالة.

كلمة الشكر والتقدير

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله الذي أنعم علينا برحمته وفضله، حتى تمكن الباحثة من إتمام هذه البحث الجامعي، والصلاة والسلام الدائمان على سيدنا محمد صلى الله عليه وسلم، الذي أخرجنا من ظلمات الجاهلية إلى نور الإسلام والإيمان.

وقد كتبت هذه الرسالة العلمية استيفاء لأحد شروط نيل درجة البكالوريوس في تعليم اللغة العربية بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج. وإن هذا البحث لم يكن ليتم لولا مساعدة العديد من الجهات، ولذلك تتقدم الباحثة بجزيل الشكر وعظيم الامتنان إلى:

١. فضيلة الأستاذة الدكتور الحاجة الفي نور ديانا الماجستير مديرة جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

٢. فضيلة الأستاذ الدكتور الحاج محمد والد الماجستير عميد كلية علوم التربية والتعليم جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

٣. فضيلة الأستاذ الدكتور احمد مبلغ الماجستير، رئيس قسم تعليم اللغة العربية جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

٤. فضيلة المشرف محمد فاروق الماجستير ، الذي بذلت وقته وجهده وفكره بكل صبر وإخلاص في توجيه الباحثة منذ مرحلة التخطيط حتى إتمام هذه الرسالة. وكانت التوجيهات والنصائح والتصحيحات الذي قدمته جزءا مهما في عملية إعداد هذه الرسالة لها جزيل الشكر والعرفان

٥. فضيلة الأساتيد والأستاذات في قسم تعليم اللغة العربية جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

٦. فضيلة الأب عزيز مسلم ، الأم إتا ويغاتي، و الأختي إيجا نزار أزيثا يعبر الكاتبة عن جزيل شكره وامتنانه لوالديه العزيزين على كل الدعاء والدعم والمحبة التي رافقت مسيرته حتى اكتمال هذه الرسالة.

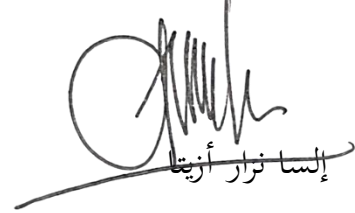
٧. أسرة تعليم اللغة العربية دفعة ٢٠٢٢ الأذكا، ولا سيما الصف د، الذين رافقوا الباحثة منذ الفصل الدراسي الأول.

٨. إلى جميع أصدقائي المقربين، وخاصة بنتانج لطفي، صفاني مفازا الذين رافقوا الكاتبة في عملية إعداد هذه الرسالة.

٩. وأخيرا، لا تنسى الكاتبة نفسها ولن يستسلم أبدا. أودّ أن أعبر عن خالص تقديري لنفسي على هذا الصبر والكفاح المستمر دون توقف. شكراً لك على عملك الجاد وصمودك حتى هذه اللحظة. على كل ليلة قضيتها في التعب، وكل صباح استقبلته بالقلق، ومع ذلك واصلت المسير وتمكنت من تجاوزه. شكراً لذلك القلب الذي بقي مخلصاً رغم كثرة الأمور التي حدثت خارج التوقعات. شكراً لتلك الروح التي ظلت قوية، رغم أنها كادت تستسلم مرات عديدة بسبب الظروف. شكراً لذلك الجسد الذي واصل التقدم، رغم التعب وضغوط الحياة، لكنه استمر في السعي. استمري في التعلم، وكوني ممتنة على كل النعم التي منحك الله إياها. واصلي الحماس في المحاولة، وكوني سعيدة أينما كنت. أدعو الله أن يقوّي خطواتك الصغيرة دائماً، وأن يحيطك بأشخاص طيبين وملهمين، وأن تتحقق أحلامك واحداً تلو الآخر. آمين.

مالانج، ١٤ مايو ٢٠٢٦

صاحبة الإقرار



الرقم الجامعي : ٢٢٠١٠٤١١٠١٣٤

محتويات

ج	الموافقة المشرف
د	تقرير مجلس المناقشة
هـ	إقرار أصالة البحث
و	موعد الإشراف
ز	شعار
ح	إهداء
ط	كلمة الشكر والتقدير
س	قائمة الجدول
ك	محتويات
ع	مستخلص البحث
ف	<i>ABSTRACT</i>
ص	<i>ABSTRAK</i>
١	الفصل الأول: الإطار العام والدراسات السابقة
١	أ. خلفية البحث
٤	ب. مشكلة البحث
٥	ج. حدود البحث
٥	د. أهداف البحث

هـ. فوائد البحث.....	٥
و. الدراسات السابقة	٦
ز. تحديد المصطلحات.....	١٤
الفصل الثاني: الإطار النظري.....	١٦
المبحث الأول : الوسائل	١٦
أ. تعريف الوسائل التعليمية	١٦
ب. وظيفة استخدام الوسائل التعليمية	١٧
ج. أنواع الوسائل التعليمية.....	١٨
د. تعريف وسيلة البطاقات الفلاش	١٩
هـ. فوائد استخدام الوسائل التعليمية	٢٠
و. العوامل المعيقة لاستخدام الوسائل التعليمية	٢٠
المبحث الثاني : تعليم مفردات اللغة العربية للمرحلة الابتدائية	٢٢
أ. تعريف تعليم المفردات	٢٢
ب. اهداف تعليم المفردات	٢٣
ج. معايير نجاح تدريس المفردات	٢٤
د. المبادئ في تعليم المفردات	٢٤
هـ. أساليب تعليم المفردات.....	٢٥
الفصل الثالث: منهج البحث	٢٧
أ. مدخل البحث ونوعه	٢٧

ب. ميدان البحث	٢٧
ج. متغيرات البحث	٢٧
د. مجتمع البحث وعينته	٢٨
هـ. البيانات ومصادرها	٢٨
و. أدوات البحث	٢٩
ز. صدق البيانات وثباتها	٣٠
ح. أسلوب جمع البيانات	٣١
ط. تحليل البيانات	٣٢
ي. إجراء البحث	٣٥

٣٦..... الفصل الرابع: عرض البيانات و تحليلها

المبحث الأول: استخدام البطاقات الفلاش الذكية في تدريس المفردات العربية للتلاميذ الصف الخامس في مدرسة نهضة العلماء الابتدائية ٢ بوروهارجو في بانيوانجي.....	٣٦
المبحث الثاني: فعالية استخدام البطاقات الفلاش الذكية في استيعاب المفردات العربية لدى تلاميذ الصف الخامس في مدرسة نهضة العلماء الابتدائية ٢ بوروهارجو في بانيوانجي	٤١
أ. اختبار الصدق	٤١
ب. اختبار الثبات	٤٤
ج. اختبار $N-Gain$	٤٥
د. اختبار الطبيعية	٤٦
هـ. اختبار التجانس	٤٧

٤٧	و. اختبار الإحصاء الوصفي
٤٨	ز. اختبار <i>Paired Sample T- test</i>
٥٠	الفصل الخامس مناقشة نتائج البحث
	المبحث الأول: كيفية استخدام وسيلة البطاقات الفلاش الذكية في تعليم مفردات اللغة العربية لدى تلاميذ الصف الخامس في مدرسة نهضة العلماء الابتدائية ٢ بورواهرجو بانجوانجي
٥٠	
	المبحث الثاني: فعالية وسيلة البطاقات الفلاش الذكية في تحسين إتقان مفردات اللغة العربية لدى تلاميذ الصف الخامس في مدرسة نهضة العلماء الابتدائية ٢ بورواهرجو بانجوانجي
٥٢	
٥٦	الفصل السادس: الخاتمة
٥٦	أ. خلاصة البحث
٥٧	ب. اقتراحات
٥٨	المراجع
٦٢	الملاحق
٨٧	السيرة الذاتية

قائمة الجداول

الجدول ١ الدراسات السابقة	٧
الجدول ٢ فئات تقييم نشاط التلاميذ	٣٨
الجدول ٣ فئات التقييم وفقا لمقياس ليكرت	٣٨
الجدول ٤ بيانات مستمدة من الملاحظات الصف	٤١
الجدول ٥ فئات تقييم النسبة المئوية	٤٥
الجدول ٦ نتائج اختبار الصدق للاختبار القبلي	٤٧
الجدول ٧ نتائج اختبار الصدق للاختبار البعدي	٤٨
الجدول ٨ نتائج اختبار الثبات للاختبار القبلي	٤٩
الجدول ٩ نتائج اختبار الثبات للاختبار البعدي	٤٩
الجدول ١٠ اختبار <i>N-Gain</i>	٥٠
الجدول ١١ فئات تصنيف <i>N-Gain Score</i>	٥٠
الجدول ١٢ نتائج اختبار الطبيعية تعلم التلاميذ	٥١
الجدول ١٣ نتائج التحليل الوصفي للاختبار التحريري	٥٢
الجدول ١٤ نتائج اختبار الفرضيات (اختبار <i>Paired Sample T- test</i>)	٥٣

مستخلص البحث

نزار، إلسا. ٢٠٢٦. فعالية استخدام وسيلة بطاقة الفلاش الذكية (Smart Flashcard) في ترقية استيعاب المفردات العربية للتلاميذ في مدرسة نُهضة العلماء الابتدائية ٢ بورواهرجو بانجوانجي. قسم تعليم اللغة العربية كلية علوم التربية والتعليم، بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج. المشرف: محمد فاروق الماجستير

الكلمة الاشارة: البطاقات الفلاش الذكية، الفعالية، مفردات اللغة العربية

يرجع ضعف إتقان التلاميذ للمفردات العربية إلى استخدام أساليب تعليم تقليدية تفتقر إلى التشويق وتعاني من قلة الوسائل التعليمية الداعمة. ويؤدي هذا الوضع إلى انخفاض دافعية التلاميذ للتعلم. لذلك، يحتاج المعلمون إلى توظيف وسائل تعليمية تفاعلية مبتكرة، مثل البطاقات الفلاش الذكية القائمة على الوسائط السمعية البصرية. يهدف هذا البحث إلى الكشف عن كيفية توظيف البطاقات الفلاش الذكية في تعليم المفردات العربية لتلاميذ الصف الخامس في مدرسة نُهضة العلماء الابتدائية ٢ بورواهرجو بانجوانجي، وقياس فاعلية استخدامها في ترقية استيعاب المفردات العربية لديهم. اعتمدت هذه الدراسة المنهج الكمي باستخدام أسلوب شبه الحقيقي. بتصميم المجموعة الواحدة ذي الاختبار القبلي والاختبار البعدي. وشملت الدراسة ٢٦ تلاميذ بوصفهم أفراد العينة. وتم جمع البيانات من خلال الملاحظة، والاختبارات، والاستبيانات. كما تم تحليل البيانات باستخدام اختبار الصدق، والثبات، و $N-Gain$ ، واختبار التوزيع الطبيعي، واختبار ($Paired$ Sample $T-Test$.)

أظهرت نتائج البحث أن استخدام وسيلة البطاقات الذكية كان في فئة "جيد"، مع استجابات إيجابية عالية من التلاميذ، حيث بلغت نسبة الاستجابة حتى ٩٦,١٪. كما ارتفع متوسط درجات التلاميذ من ٥١,٢٣ في الاختبار القبلي إلى ٦٤,٩٢ في الاختبار البعدي. وبلغت قيمة $N-Gain$ مقدار ٠,٣٣، مما يدل على فئة متوسطة. كما أظهرت نتائج اختبار التوزيع الطبيعي أن البيانات موزعة توزيعاً طبيعياً ($Sig. > 0.05$)، وأظهرت نتائج اختبار ($Paired$ Sample $T-Test$) قيمة دلالة أقل من ٠,٠٠١، مما يشير إلى وجود تحسن دال إحصائياً. واجهت هذه الدراسة بعض القيود المتعلقة بالوقت، والإمكانات التعليمية، والفروق الفردية بين التلاميذ. لذلك، يُوصى الباحثون في الدراسات المستقبلية بزيادة مدة استخدام الوسيلة التعليمية وتحسين المرافق التعليمية لتحقيق نتائج تعلم أكثر فاعلية.

ABSTRACT

Nizar, Elsa. 2026 . *The Effectiveness of Smart Flashcard Media in Improving Arabic Vocabulary Mastery among Students at Nahdlatul Ulama Elementary School 2 Purwoharjo Banyuwangi.* Department of Arabic Language Education, Faculty of Education and Teaching Sciences, Maulana Malik Ibrahim State Islamic University of Malang. Supervisor: Muhammad Faruq, M.Pd.

Keywords: smart flashcard, effectiveness, arabic vocabulary

Students' low mastery of Arabic vocabulary is caused by the use of conventional teaching methods that are less engaging and lack supporting learning media. This condition reduces students' learning motivation. Therefore, teachers need to implement innovative interactive learning media, such as audiovisual-based Smart Flashcards. This study aims to examine the use and effectiveness of Smart Flashcard media in improving the Arabic vocabulary mastery of fifth-grade students at MI NU 2 Purwoharjo Banyuwangi.

This study employed a quantitative approach using a quasi-experimental method with a One-Group Pretest–Posttest Design. The study involved 26 students as research participants. The researcher collected data through observation, tests, and questionnaires. The researcher analyzed the data using validity tests, reliability tests, N-Gain analysis, normality tests, and the Paired Sample t-Test.

The results showed that the use of Smart Flashcard media was categorized as good. The students gave highly positive responses to the media, as indicated by a percentage of 96.1%. The students' mean score increased from 51.23 in the pre-test to 64.92 in the post-test. The N-Gain score of 0.33 indicated that the Smart Flashcard media was moderately effective. The normality test results showed that the data were normally distributed, with a significance value greater than 0.05. The results of the Paired Sample t-Test showed a significance value of less than 0.001, indicating a statistically significant improvement in students' Arabic vocabulary mastery after the implementation of Smart Flashcard media. This study was limited by time constraints, learning facilities, and differences in students' abilities. Therefore, future researchers are encouraged to extend the duration of media implementation and optimize learning facilities to achieve more effective learning outcomes.

ABSTRAK

Nizar, Elsa. 2026 . *Efektivitas Penggunaan Media Smart Flashcard dalam Penguasaan Kosakata Bahasa Arab Kelas 5 di MI NU 2 Purwoharjo Banyuwangi.* Program Studi Pendidikan Bahasa Arab. Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan. Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim Malang. Dosen Pembimbing: Muhammad Faruq, M.Pd.

Kata Kunci: smart flashcard, efektivitas, kosakata bahasa arab

Rendahnya penguasaan kosakata bahasa Arab siswa disebabkan oleh penggunaan metode pembelajaran konvensional yang kurang menarik dan minim media pendukung. Kondisi tersebut menyebabkan motivasi belajar siswa menjadi rendah. Oleh karena itu, guru perlu menerapkan inovasi media pembelajaran interaktif, seperti Smart Flashcard berbasis audiovisual. Penelitian ini bertujuan untuk mengetahui penggunaan dan efektivitas media Smart Flashcard dalam meningkatkan penguasaan kosakata bahasa Arab siswa kelas V MI NU 2 Purwoharjo Banyuwangi.

Penelitian ini menggunakan pendekatan kuantitatif dengan jenis eksperimen semu dengan desain One Group Pretest–Posttest. Penelitian ini melibatkan 26 siswa sebagai subjek penelitian. Peneliti mengumpulkan data melalui observasi, tes, dan angket. Peneliti menganalisis data menggunakan uji validitas, uji reliabilitas, uji N-Gain, uji normalitas, dan Paired Sample T-Test.

Hasil penelitian menunjukkan bahwa penggunaan media Smart Flashcard berada pada kategori baik. Siswa memberikan respons yang sangat positif terhadap penggunaan media tersebut dengan persentase sebesar 96,1%. Nilai rata-rata siswa meningkat dari 51,23 pada pre-test menjadi 64,92 pada post-test. Hasil uji N-Gain sebesar 0,33 menunjukkan bahwa media Smart Flashcard termasuk dalam kategori sedang atau cukup efektif. Hasil uji normalitas menunjukkan bahwa data berdistribusi normal dengan nilai signifikansi lebih besar dari 0,05. Hasil Paired Sample T-Test menunjukkan nilai signifikansi kurang dari 0,001, sehingga terdapat peningkatan penguasaan kosakata bahasa Arab yang signifikan setelah penggunaan media Smart Flashcard. Penelitian ini masih memiliki keterbatasan dalam aspek waktu, fasilitas, dan perbedaan kemampuan siswa. Oleh karena itu, peneliti selanjutnya disarankan untuk memperpanjang durasi penggunaan media dan mengoptimalkan fasilitas pembelajaran agar hasil yang diperoleh lebih maksimal.

الفصل الأول

الإطار العام والدراسات السابقة

أ. خلفية البحث

في تعلم اللغة العربية، تؤدي الوسائل التعليمية دوراً أساسياً. فالوسائل تعد وسيلة لنقل الرسائل التعليمية بطريقة أكثر تشويقاً وتفاعلاً وسهولة في الفهم. وبناء على ما ذكره الباحثون أمرل ودارنياطي وصابتري، فإن الوسائل التعليمية الفعالة هي التي تستطيع تسهيل عملية التعليم والتعلم بشكل تفاعلي، مما يشجع المتعلمين على المشاركة النشطة في جميع أنشطة التعلم.¹ وانسجاماً مع هذا الرأي، يطلب من المعلمين تطوير وسائل تعليمية قادرة على تنمية اهتمام المتعلمين ودافعيتهم نحو التعلم.

إن دور الوسائل التعليمية في تعلم اللغة العربية، ولا سيما في جانب إتقان المفردات، يسهم إسهاماً كبيراً في رفع فاعلية عملية التعليم والتعلم. فالوسائل التعليمية تعد أداة وسيطة تساعد على توضيح معاني المفردات، وتيسير فهم المتعلمين، وخلق تجربة تعليمية أكثر واقعية وجاذبية. ومن خلال استخدام الوسائل التعليمية، لا يتلقى المتعلمون المعلومات شفهاً فحسب، بل أيضاً عبر المحفزات البصرية والسمعية التي تعزز الذاكرة وتقوي الاحتفاظ بالمفردات.² تعد المفردات أحد العناصر الأساسية في اللغة التي ينبغي على متعلمي اللغات الأجنبية، بمن فيهم متعلمو اللغة العربية، إتقانها. فامتلاك حصيلة كافية من مفردات اللغة العربية يسهم في تمكين الفرد من التواصل والكتابة بفعالية بهذه اللغة. إن مهارتي الكلام

¹ Yulia Darniyanti and Desi Rahmadani Sapitri, "Pengembangan Media Pembelajaran Menggunakan Wordwall Pada Mata Pelajaran Ipa Kelas V Sekolah Dasar," *INNOVATIVE: Journal Of Social Science Research* Volume 3 Nomor 3 (2023): 9593–607.

² E. H. A. Asyari, "فعالية استخدام البث المباشر في ترقية فهم المفردات ومهارة الاستماع لدى طلاب مرحلة الإعداد اللغوي بكلية الإمام الشافعي للدراسات الإسلامية - جمبر (Masters thesis, Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim, 2024)."

والكتابة، وهما من أهم مهارات اللغة، لا يمكن تحقيقهما إلا من خلال امتلاك معرفة واسعة وإتقان ثري ومنتج وحديث للمفردات.^٣

إن الحالة المذكورة أعلاه تدفع إلى ضرورة بذل جهود مبتكرة في تطوير الوسائل التعليمية التي تتناسب مع خصائص التلاميذ في مرحلة التعليم الابتدائي. ومن البدائل التي يمكن تطويرها وسيلة البطاقات الفلاش الذكية (Smart Flashcard). تعد البطاقات الفلاش الذكية وسيلة تعليمية بصرية على شكل بطاقات تحتوي على صور ونصوص مكتوبة، ومزودة بتقنية إضافية مثل رمز الاستجابة السريعة (QR Code)، بحيث لا تقتصر على عرض النصوص أو الصور على أحد وجهيها فحسب، بل يمكنها أيضا الاتصال بمواد تفاعلية سمعية وبصرية. وفي عملية تطويرها، سيستخدم في هذه الوسيلة التعليمية تقنية رمز الاستجابة السريعة (QR Code)، والتي يطلق عليها الباحث اسم وسيلة البطاقات الذكية (Smart Flashcard).

إن استخدام الوسائل التعليمية الرقمية مثل البطاقات الفلاش الذكية يتيح إمكانية الوصول إليها في أي مكان من خلال الهواتف الذكية، مما يسهل استخدامها سواء في البيئة المنزلية بمشاركة الأطفال وأولياء أمورهم، أو في البيئات التعليمية الأخرى. وبالإضافة إلى ذلك، فإن استخدام البطاقات الذكية الرقمية يعتبر أكثر كفاءة، إذ يلغي الحاجة إلى المواد التقليدية مثل الورق الذي يستخدم عادة في صناعة البطاقات التعليمية التقليدية. إن توظيف الوسائط التعليمية الرقمية المتمثلة في البطاقات الفلاش الذكية يحدث أثرا كبيرا في تسهيل عملية التعلم، مما يسهم في تعزيز إتقان الأطفال للمفردات.

يتوقع أن يسهم تطوير وسيلة البطاقات الفلاش الذكية في تقديم إسهامات نظرية وعملية في تحسين جودة تعليم اللغة العربية، ولا سيما في جانب إتقان المفردات.^٤ كما يمكن أن تكون هذه الوسيلة حلا لضعف استثمار الوسائط

³ Ilham M, Muchtar, *Kitab Pada Mahasiswa Ma'had Al-Birr Unismuh Makassar* (2018).

⁴ M. Syamsul Ma'arif, "Pengembangan Media Kartu Kamal dalam Penguasaan Kosakata Bahasa Arab," *Al-Irfan : Journal of Arabic Literature and Islamic Studies* 2, no. 2 (2019): 258–73, <https://doi.org/10.36835/al-irfan.v2i2.3588>.

التعليمية في الصف الخامس بمدرسة نهضة العلماء الابتدائية ٢ بورواهرجو بانجوانجي، وهو ما أثر على قدرة التلاميذ في تذكر المفردات وإتقانها. ومن المأمول أيضا أن تسهم هذه الابتكارات في تحفيز التلاميذ وزيادة اهتمامهم بعملية التعليم والتعلم.

غير أن الواقع الميداني يظهر أن استخدام الوسائل التعليمية ما زال يواجه عدة تحديات. ومن أكثر المشكلات شيوعا محدودية توفر الوسائل والمرافق في المدارس من حيث الكمية والنوع والجودة للوسائل المستخدمة. واستنادا إلى نتائج مقابلة الباحث مع معلم الصف الخامس في مدرسة نهضة العلماء الابتدائية ٢ بورواهرجو بانجوانجي، تبين بوضوح أن التلاميذ ما زالوا يواجهون صعوبة في حفظ المفردات، وذلك بسبب قلة إبداع المعلم في تقديم المادة التعليمية. إذ يعتمد المعلم على أسلوب المحاضرة بتكرار المفردات من ثلاث إلى خمس مرات دون استخدام أي وسيلة تعليمية مشوقة.

قد تناولت العديد من الدراسات السابقة استخدام البطاقات التعليمية والوسائل الرقمية في العملية التعليمية. فقد أظهرت دراسة يوليانتورو، أن استخدام البطاقات الفلاش المزودة بالباركود أسهم في تحسين مهارات الثقافة العلمية لدى التلاميذ، مما يدل على فاعلية دمج التقنية الرقمية في الوسائل التعليمية.^٥ كما توصلت دراسة أديتيا بابتي سابوترا، إلى أن البطاقات الفلاش القائمة على الباركود تتمتع بدرجة عالية من الصلاحية ويمكن أن تزيد من دافعية التلاميذ للمشاركة في التعلم.^٦ كذلك بينت دراسة ثيتين آيو نغروم أن الوسائل التعليمية تؤدي دورا مهما في تنمية إتقان المفردات العربية وتحسين عملية التعليم والتعلم.^٧

⁵ Sigit Yuliantoro, "Pemanfaatan Media Flashcard Berbarcode Untuk Meningkatkan Aktivitas Literasi IPA Siswa SDN Tileng Dagangan," *Jurnal Literasi Digital* 2, no. 2 (2022): 96–101, <https://doi.org/10.54065/jld.2.2.2022.132>.

⁶ Aditya Bapti Saputra and Nugrananda Janattaka, *Pengembangan Media Pembelajaran Flashcard Berbasis Barcode Materi Teks Eksposisi Kelas 5 SDN 2 Sambirejo Kabupaten Trenggalek*, 4, no. 3 (2025).

⁷ Muh Arif and Thityn Ayu Nengrum, "Efektivitas Media Pembelajaran dalam Penguasaan Kosa Kata Bahasa Arab," *A Jamiy : Jurnal Bahasa dan Sastra Arab* 9, no. 1 (2020): 1, <https://doi.org/10.31314/ajamiy.9.1.1-15.2020>.

وعلى الرغم من أهمية هذه الدراسات، فإنها ما زالت تترك فجوة بحثية تحتاج إلى مزيد من الدراسة. فدراسة يوليانتورو، وأديتيا بابتي سابوترا، ركزت على البطاقات الفلاش المعتمدة على الباركود في مجالات غير تعليم المفردات العربية، بينما ركزت دراسة ثيتين آيو نغروم. على فاعلية الوسائل التعليمية بصورة عامة دون التخصص في وسيلة معينة. كذلك استخدمت دراسة دومي سابوترا، البطاقات الفلاش التقليدية الورقية، ولم توظف البطاقات الفلاش الذكية المدعومة بالمحتوى السمعي البصري وتقنية رمز الاستجابة السريعة (QR Code).

لذلك تتمثل الفجوة البحثية في هذه الدراسة في توظيف البطاقات الفلاش الذكية القائمة على دمج الصور والنصوص والمحتوى السمعي البصري من خلال تقنية QR Code ، وقياس فاعليتها في تنمية إتقان المفردات العربية لدى تلاميذ الصف الخامس بمدرسة نهضة العلماء الابتدائية ٢ بورواهرجو بانجوانجي. وبهذا تسعى الدراسة الحالية إلى استكمال ما لم تتناوله الدراسات السابقة، وتقديم نموذج تعليمي رقمي أكثر تفاعلية يتناسب مع خصائص المتعلمين في المرحلة الابتدائية.

ب. مشكلة البحث

١. ما تصورات تلاميذ استخدام وسيلة البطاقة الفلاش الذكية في تدريس مفردات اللغة العربية لتلاميذ الصف الخامس في مدرسة نهضة العلماء الابتدائية ٢ بورواهرجو بانجوانجي ؟
٢. ما مدى فعالية استخدام وسيلة البطاقة الفلاش في ترقية استيعاب المفردات العربية لتلاميذ الصف الخامس في مدرسة نهضة العلماء الابتدائية ٢ بورواهرجو بانجوانجي ؟

ج. حدود البحث

١. تقتصر هذه الدراسة على استخدام وسيلة البطاقة الفلاش الذكية وعلى جانب إتقان مفردات اللغة العربية، ولا سيما المفردات المتعلقة بموضوع حديقة الحيوانات.
٢. موضوع البحث هم التلاميذ الصف الخامس في مدرسة إبتدائية نھضة العلماء ٢ بورواھرجو بانجوانجي لذلك لا يمكن تعميم نتائج هذه الدراسة مباشرة على مستويات تعليمية أخرى.
٣. سيتم إجراء هذا البحث في شهر يناير عام ٢٠٢٦، ويشمل جميع المراحل من التحضير والتنفيذ إلى جمع البيانات. وقد تم تحديد وقت البحث بما يتوافق مع التقويم الأكاديمي للمدرسة لتجنب تعارضه مع الأنشطة التعليمية المنتظمة، ولتمكين الباحث من الحصول على بيانات دقيقة وممثلة تتوافق مع أهداف البحث.

د. اهداف البحث

١. يهدف هذا البحث إلى الكشف عن كيفية توظيف البطاقات الفلاش الذكية في تعليم المفردات العربية لتلاميذ الصف الخامس في مدرسة نھضة العلماء الإبتدائية ٢ بورواھرجو بانجوانجي.
٢. كما يهدف إلى قياس فاعلية استخدام البطاقات الفلاش في ترقية استيعاب المفردات العربية لتلاميذ الصف الخامس في مدرسة نھضة العلماء الإبتدائية ٢ بورواھرجو بانجوانجي.

هـ. فوائد البحث

١. بالنسبة للمؤسسة، سواء الجامعة الأم أو موقع البحث، يتوقع أن يسهم هذا البحث في تحسين جودة تعليم اللغة العربية من خلال تطبيق وسيلة البطاقات الفلاش الذكية المبتكرة والفعالة.

٢. بالنسبة لتطوير المعرفة، يمكن أن يضيف هذا البحث إلى الرصيد العلمي من الدراسات المتعلقة بفاعلية الوسائل التعليمية المعتمدة على التكنولوجيا في تنمية إتقان المفردات العربية.

٣. بالنسبة للباحثين الآخرين، يمكن أن يشكل هذا البحث مرجعا لإجراء دراسات لاحقة في مجال تطوير وسائل تعليم اللغة العربية باستخدام مناهج وابتكارات مختلفة.

و. الدراسات السابقة

١. أجرى يوليانتورو (٢٠٢٢) دراسة بعنوان "توظيف وسيلة البطاقات الفلاش بالرموز (barcode) لتحسين أنشطة الثقافة العلمية لدى تلاميذ في مدرسة الابتدائية الحكومية تيلينغ داغانغان (SDN Tileng Dagangan)". وقد هدف هذا البحث إلى معرفة مستوى تحسن الثقافة العلمية لدى التلاميذ في مادة العلوم. وأظهرت نتائج البحث في كل دورة بعد استخدام وسيلة البطاقات الفلاش بالرموز الشريطية أن مهارات التلاميذ في الثقافة العلمية، التي كانت منخفضة في البداية، قد تحسنت بعد إجراء الاختبارات البعيدة. وهذا يدل على أن استخدام البطاقات الفلاش بالرموز الشريطية فعال في تعزيز مهارات الثقافة العلمية في مادة العلوم.^٨

٢. أجرى أديتيا بابتي سابوترا (٢٠٢٥) دراسة بعنوان "تطوير وسيلة تعليمية من نوع البطاقات الفلاش بالرموز لموضوع النصوص التفسيرية لتلاميذ الصف الخامس في مدرسة الابتدائية الحكومية الثانية سامبيريجو ترينجاليك (SDN 2 Sambirejo Trenggalek)". وقد هدف هذا البحث إلى تطوير وسيلة تعليمية على شكل البطاقات الفلاش بالرموز، وخاصة في موضوع النصوص التفسيرية. وأظهرت نتائج التحقق أن الوسيلة المطورة حصلت على نسبة صلاحية بلغت ٨٤٪ من الخبر الأول، و ٨٥,٣٪ من الخبر الثاني، وكذلك

⁸ Yulianto, "Pemanfaatan Media Flashcard Berbarcode Untuk Meningkatkan Aktivitas Literasi IPA Siswa SDN Tileng Dagangan."

٩٤٪ و ٨٦٪ من خبيرين في المادة. بينما أظهرت نتائج استبيان استجابات التلاميذ نسبة تطبيق بلغت ٩٤,٢٪. ومن ثم خلصت الدراسة إلى أن البطاقات الفلاش بالرموز صالحة جدا للاستخدام كوسيلة تعليمية في مدرسة الابتدائية الحكومية الثانية سامبيريجو ترينجاليك ، وقادرة على رفع دافعية التلاميذ للمشاركة في عملية التعلم^٩.

٣. أجرت ثنين آيو نغروم (٢٠٢٠) دراسة بعنوان "فاعلية الوسائل التعليمية في إتقان المفردات العربية". وقد هدف هذا البحث إلى بيان مدى فاعلية الوسائل التعليمية التي تبدأ بإتقان المفردات قبل الانتقال إلى المهارات اللغوية الأخرى، باعتبار أن المفردات تعد عنصرا أساسيا في تعلم اللغة العربية. وأظهرت نتائج الدراسة ومناقشتها أن استخدام هذه الوسائل التعليمية فعال في تطوير عملية التعليم وإكساب المفردات العربية^{١٠}.

٤. أجرت إلما أيوندا ليستاري (٢٠٢٣) دراسة بعنوان "تطبيق البطاقات الفلاش الذكية لتنمية اللغة لدى الأطفال من عمر ٥-٦ سنوات في روضة أطفال ثوريقتوسا'اداه نجاباب (RA Thoriqotussa'adah Ngabab)". وقد هدف هذا البحث إلى تقديم صورة شاملة عن النمو اللغوي لدى الأطفال من عمر ٥-٦ سنوات باستخدام البطاقات الفلاش الذكية. وأظهرت نتائج الدراسة والمناقشات أن توظيف البطاقات الذكية قدم نتائج واعدة جدا في تنمية المهارات اللغوية، والذاكرة، والاستقلالية، وحماسة التعلم لدى الأطفال في هذه المرحلة العمرية^{١١}.

٥. أجرى دومي سابوترا (٢٠٢٢) دراسة بعنوان "استخدام وسيلة البطاقات الفلاش في تعلم اللغة العربية لإتقان المفردات". وكان هدف هذا دراسة هو

⁹ Saputra and Janattaka, *Pengembangan Media Pembelajaran Flashcard Berbasis Barcode Materi Teks Eksposisi Kelas 5 SDN 2 Sambirejo Kabupaten Trenggalek*.

¹⁰ Arif and Ayu Nengrum, "Efektivitas Media Pembelajaran dalam Penguasaan Kosa Kata Bahasa Arab."

¹¹ Ilma Ayunda Lestari et al., "Penerapan Smart Flashcard Untuk Perkembangan Bahasa Anak Usia 5-6 Tahun Di Ra Thoriqotussa'adah Ngabab," *Dewantara: Jurnal Ilmiah Pendidikan Islam Anak Usia Dini* Volume 5 Nomor 2 (2023).

معرفة أثر وسيلة البطاقات الفلاش على اكتساب المفردات العربية. وقد أظهرت نتائج البحث والمناقشات أن استخدام البطاقات الفلاش كان فعالاً جداً ومفيداً في أنشطة تعلم المفردات العربية. كما كانت استجابات التلاميذ نشطة وحماسية للغاية عند استخدام هذه الوسيلة^{١٢}.

الجدول ١٥ الدراسات السابقة

رقم	عنوان البحث وسنة البحث	هدف البحث	مناهج البحث	نتائج البحث	التشابه والفرق بهذا البحث
١.	يوليانتورو (٢٠٢٢) دراسة بعنوان "توظيف وسيلة البطاقات الفلاش بالرموز (barcode) لتحسين أنشطة الثقافة العلمية لدى تلاميذ في مدرسة الابتدائية الحكومية تيلينغ داغانغان (SDN Tileng Dagangan)"	هدف هذا البحث إلى معرفة مستوى تحسن الثقافة العلمية لدى التلاميذ في مادة العلوم.	تعد هذه البحث بحوث الإجراءات، الصفية، وتستخدم نموذج تطوير الوسائل التعليمية، بتصميم "الاختبار القبلي - الاختبار	وهذا يدل على أن استخدام البطاقات الفلاش بالرموز الشريطية فعال في تعزيز مهارات الثقافة العلمية في مادة العلوم	الفرق : استخدمت الدراسات السابقة وسيلة البطاقات الفلاش المزودة بالباركود، في حين قام الباحث

¹² Domi Saputra and Muhamad Fidri, "Penggunaan Media Flashcard Dalam Pembelajaran Bahasa Arab Untuk Penguasaan Kosa Kata," *Jurnal As-Said* 2 No. 1 (2022): 127–37.

			البعدي" لمجموعة واحدة.		بتطويرها إلى البطاقات الفلاش الذكية باستخدام بالرموز. التشابه : كلاهما يستخدم وسيلة البطاقات التعليمية الرقمية
٢.	أديتيا بابتي سابوترا (٢٠٢٥) دراسة بعنوان " تطوير وسيلة تعليمية من نوع البطاقات الفلاش بالرموز لموضوع النصوص التفسيرية لتلاميذ الصف الخامس في مدرسة الابتدائية الحكومية الثانية سامبيريجو ترينجاليك 2 (SDN Sambirejo Trenggalek).	هدف هذا البحث إلى تطوير وسيلة تعليمية على شكل البطاقات الفلاش	تستند طريقة البحث إلى نموذج التطوير (ADDIE)، الذي يتكون من مراحل: التحليل، والتصميم، والتطوير،	ومن ثم خلصت الدراسة إلى أن البطاقات الفلاش بالرموز صالحة جدا للاستخدام كوسيلة تعليمية في	الفرق: تركز الباحثون السابقون على تطوير الوسائل التعليمية، بينما يركز الباحث

		بالرموز، وخاصة في موضوع النصوص التفسيرية	والتنفيذ، والتقويم.	مدرسة الإبتدائية الحكومية الثانية سامبيريجو ترينجاليك ، وقادرة على رفع دافعية التلاميذ للمشاركة في عملية التعلم وهي استخدام البطاقات الفلاش الرقمية.	الحالي على فاعلية استخدام الوسائل التعليمية. التشابه: يشاركون في وسيلة التعلم، استخدام البطاقات الفلاش الرقمية.
٣.	ثيثين آيو نغروم (٢٠٢٠) دراسة بعنوان "فاعلية الوسائل التعليمية في إتقان المفردات العربية"	هدف هذا البحث إلى بيان مدى فاعلية الوسائل التعليمية التي تبدأ	تقوم الطريقة المتبعة على المنهج النوعي باستخدام المدخل الوصفي، وذلك بما يتوافق مع المشكلة	وأظهرت نتائج الدراسة ومناقشاتها أن استخدام هذه الوسائل التعليمية فعال في تطوير عملية	الفرق: درس الباحثون السابقون فاعلية وسائل التعلم بوجه عام، بينما

		بإتقان المفردات قبل الانتقال إلى المهارات اللغوية الأخرى، باعتبار أن المفردات تعد عنصرا أساسيا في تعلم اللغة العربية	المطروحة، وهي فاعلية الوسيلة في تنمية ملكة المفردات في اللغة العربية.	التعليم وإكساب المفردات العربية	يبحث الباحث الحالي وسائل التعلم بوجه خاص، وهي البطاقات الفلاش الذكية. التشابه: يتركزان معا على المفردات العربية ويبحثان في فاعلية الوسيلة التعليمية.
٤.	إلما أيوندا ليستاري (٢٠٢٣) دراسة بعنوان " تطبيق البطاقات الفلاش	هدف هذا البحث	تعد البحث من بحوث	هذه وأظهرت نتائج الدراسة	الفرق: تركز الباحثون

	الذكىة لتنمية اللغة لدى الأطفال من عمر ٥-٦ سنوات في روضة أطفال ثوريقتوسا'اداه نجاباب (RA Thoriqotussa'adah ."Ngabab)	إلى تقديم صورة شاملة عن النمو اللغوي لدى الأطفال من عمر ٥-٦ سنوات باستخدام م البطاقات الفلاش الذكىة	الإجراءات الصفية.	والمناقشات أن توظيف البطاقات الذكىة قدم نتائج واعدة جدا في تنمية المهارات اللغوية، والذاكرة، والاستقلالية ، وحماسة التعلم لدى الأطفال في هذه المرحلة العمرية	السابقون على تنمية اللغة، بينما يركز الباحث الحالي على ملكة المفردات. التشابه: كلاهما يستخدم البطاقات الفلاش الذكىة كوسيلة للتعلم.
٥.	دومي سابوترا (٢٠٢٢) دراسة بعنوان "استخدام وسيلة البطاقات الفلاش في تعلم اللغة العربية لإتقان المفردات".	هدف هذا دراسة هو معرفة أثر وسيلة البطاقات الفلاش	منهج البحث: نوعي وصفي، يهدف إلى بيان كيف تسهم وسيلة البطاقات الفلاش في	وقد أظهرت نتائج البحث والمناقشات أن استخدام البطاقات التعليمية الفلاش كان	الفرق: استخدم الباحثون السابقون البطاقات التعليمية التقليدية

		على	تحسين ملكة	فعالاً جداً	(الورقية)،
		اكتساب	المفردات العربية	ومفيداً في	بينما
		المفردات	من خلال	أنشطة تعلم	يستخدم
		العربية	استجابات	المفردات	الباحث
			التلاميذ	العربية. كما	الحالي
			ودوافعهم	كانت	البطاقات
			وحماسهم.	استجابات	الفلاش
				التلاميذ	الذكية
				نشطة	الرقمية.
				وحماسة	التشابه:
				للغاية عند	كلاهما
				استخدام	يبحث في
				هذه الوسيلة	فاعلية
					البطاقات
					الفلاش
					على
					المفردات
					العربية.

من خلال الدراسات السابقة يتبين أن استخدام البطاقات الفلاش والوسائل التعليمية الرقمية يسهم إسهاماً إيجابياً في تحسين عملية التعلم وتنمية قدرات المتعلمين في مختلف المجالات. فقد أثبتت الدراسات أن البطاقات الفلاش، سواء كانت تقليدية أو مدعومة بالتقنيات الرقمية مثل الباركود والبطاقات الذكية، قادرة على زيادة دافعية المتعلمين، وتعزيز مشاركتهم في الأنشطة التعليمية، وتحسين نتائج التعلم. كما أظهرت الدراسات المتعلقة بتعليم اللغة العربية أن استخدام البطاقات الفلاش يسهم في تنمية المفردات العربية

وتحسين استيعابها لدى المتعلمين. إضافة إلى ذلك، بينت نتائج الدراسات أن دمج التكنولوجيا في الوسائل التعليمية يجعل عملية التعلم أكثر تفاعلية وجاذبية، ويساعد المتعلمين على اكتساب المعارف والمهارات بصورة أكثر فاعلية.

وعلى الرغم من النتائج الإيجابية التي توصلت إليها الدراسات السابقة، فإن معظمها ركز على استخدام البطاقات الفلاش التقليدية أو البطاقات الرقمية في مجالات تعليمية مختلفة، ولم يتناول بصورة خاصة فاعلية البطاقات الفلاش الذكية القائمة على تقنية رمز الاستجابة السريعة (QR Code) والمحتوى السمعي البصري في تنمية إتقان المفردات العربية لدى تلاميذ المرحلة الابتدائية، وهو ما تسعى الدراسة الحالية إلى بحثه.

ز. تحديد المصطلحات

١. الفعالية

تعود كلمة الفاعلية إلى الجذر اللغوي فعال .ووفقا لقاموس اللغة الإندونيسية الكبير، فإن كلمة فعال تعني التأثير أو الأثر أو النتيجة، أو القدرة على تحقيق نتيجة معينة.^{١٣} وبالتالي، تشير الفاعلية إلى النشاط، أو الجدوى، أو مدى ملاءمة النشاط الذي يقوم به الفرد لتحقيق الأهداف المنشودة. وبشكل أساسي، تدل الفاعلية على درجة تحقيق النتائج، وغالبا ما ترتبط بمفهوم الكفاءة، رغم وجود اختلاف بينهما. فالفاعلية تركز على النتائج المحققة، في حين أن الكفاءة تركز على الأساليب المستخدمة لتحقيق تلك النتائج من خلال المقارنة بين المدخلات والمخرجات.

وبناء على ذلك، يمكن الاستنتاج أن عملية التعلم تسير بفاعلية عندما يمتلك التلميذ (التلميذة) الموقف الصحيح والرغبة الصادقة في التعلم. فبوجود دافع قوي، يصبح تحقيق الأهداف أسهل، ولن يستسلم التلميذ بسهولة أثناء العملية التعليمية. كما تعد المثابرة مؤشرا مهما في التعلم، إذ إن التلميذ المجتهد في دراسته

¹³ Departemen Pendidikan Nasional, "Kamus Besar Bahasa Indonesia Pusat Bahasa," in *Kamus Besar Bahasa Indonesia Pusat Bahasa* (Balai Pustaka, 2000).

يكون أقدر على فهم المادة التعليمية وحفظها. وكذلك ينبغي على المعلم أن يخصص وقتا كافيا للتدريس بما يتناسب مع قدرته، مع الاعتماد على مفاهيم مخططة جيدا ومواد تعليمية ذات جودة عالية.

٢. وسيلة البطاقات الفلاش الذكية

تم تطوير وسيلة البطاقات الفلاش هذه ودمجها مع التكنولوجيا الرقمية، مما أدى إلى ابتكار وسيلة البطاقات الفلاش الذكية. والمقصود بوسيلة البطاقات الفلاش الذكية في هذه الدراسة هو بطاقة تعليمية بصرية تحتوي على مفردات باللغة العربية، مزودة بالصوت والرسوم المتحركة والتفاعل الرقمي، بالإضافة إلى رمز الاستجابة السريعة (QR Code). ويمكن مسح هذا الرمز باستخدام الأجهزة الإلكترونية الرقمية مثل الحاسوب أو الجهاز اللوحي أو الهاتف الذكي.

وفقا لما ذكره علي محرم، فإن رمز الاستجابة السريعة (QR Code) هو تطويرٌ لرمز الشفرة الخطية (Barcode) الذي يحده ضعف القدرة على تخزين البيانات بشكل دقيق. وعلى خلاف الشفرة الخطية، يتميز رمز الاستجابة السريعة بقدرته على تخزين البيانات بطريقة أكثر تعقيدا وشمولية.^{١٤} وبذلك أصبحت البطاقات الفلاش الذكية وسيلة تعليمية أكثر تفاعلية، تتماشى مع احتياجات تلميذ القرن الحادي والعشرين. أما بالنسبة لتلاميذ المرحلة المدرسة الابتدائية، فإن هذه الوسيلة تعد ملائمة للغاية لأنها تدمج بين العناصر البصرية والسمعية والحركية، مما يسهل عليهم تذكر المفردات وفهمها في اللغة العربية.

¹⁴ Lutfi Ali Muharom, *Penerapan Model Presensi Ujian Semester Berbasis Quick Response Code (QR Code) di Universitas Muhammadiyah Jember*, 1, no. 2 (2016).

الفصل الثاني الإطار النظري

المبحث الأول : الوسائل

أ. تعريف الوسائل التعليمية

بمعناها الحرفي، تشير كلمة "الوسائل" إلى ما يكون وسيطا أو ناقلا، وهي مأخوذة من الكلمة اللاتينية "Medium" التي تعني الوسط أو الوسيط أو الناقل. وفي اللغة العربية تسمى وسائل، أي ما يستخدم كوسيط أو وسيلة للتوصيل. أما في قاموس اللغة الإندونيسية، فتعرف كلمة الوسائل بأنها أداة أو ناقل أو رابط. ومن الناحية الاصطلاحية، تعرف جمعية التكنولوجيا والاتصال التربوي (AECT) الوسائل بأنها جميع الأشكال والقنوات المستخدمة في نقل الرسائل أو المعلومات.

تشير تعريفات أخرى إلى أن الوسائل تشمل الأدوات المادية التي تستخدم في نقل محتوى المواد التعليمية، مثل الكتب ومسجلات الأشرطة والكاسيت وكاميرات الفيديو ومسجلات الفيديو والأفلام والشرائح والصور والرسوم البيانية وأجهزة التلفاز والحواسيب. وبعبارة أخرى، تعد الوسائل مكونات من مصادر التعلم أو أدوات مادية تحتوي على مواد تعليمية ضمن بيئة المتعلمين، ويمكن أن تحفزهم على التعلم. كما يمكن تعريف الوسائل التعليمية أيضا على أنها مزيج من الأجهزة المادية (Hardware) والبرامج البرمجية (Software)، أي أن الوسائل هي أجهزة مادية تم تزويدها ببرامج تعليمية.¹⁵

لقد أثبتت العديد من الدراسات فاعلية استخدام الوسائل في تعليم اللغات الأجنبية، وبخاصة اللغة العربية. ومع ذلك، فإن عددا قليلا من المعلمين يستخدمون الوسائل التعليمية كأحد العناصر الداعمة في عملية تعليم اللغة العربية. ويعود أحد

¹⁵ A. W. Rosyidi, *Media Pembelajaran Bahasa Arab* (Uin-Malang Press, 2009), <https://books.google.co.id/books?id=Ok9-AQAACAAJ>.

الأسباب في ذلك إلى اعتقاد المعلمين بأن إعداد الوسائل التعليمية يتطلب تكلفة مالية مرتفعة ووقتاً طويلاً. ونتيجة لذلك، يتجنب المعلمون تحمل مثل هذه المخاطر، مما يجعل عملية تعليم اللغة رتيبة ويدفع التلاميذ إلى الشعور بالملل بسرعة.^{١٦}

ب. وظيفة استخدام الوسائل التعليمية

تتمتع الوسائل التعليمية بوظائف متعددة ومعقدة، تبدأ من طريقة استخدامها في العملية التعليمية وصولاً إلى النتائج التي تتحقق من خلال تطبيقها. وتكمن أهمية استخدام الوسائل في العملية التعليمية في كونها تسهم في جعل التعلم أكثر نشاطاً وإبداعاً وفعالية وممتعة. وبذلك تصبح النتائج المحققة أكثر تميزاً وكفاءة.^{١٧}

يبين دور وسائل التعلم، وفقاً لـ Rowntree كما ورد في Aisyah, F ست وظائف رئيسية،^{١٨} وهي:

١. **تعزيز الدافعية للتعلم:** تسهم وسائل التعلم في زيادة حماس الطلبة للتعلم؛ إذ يصبح المتعلمون الذين كانوا يشعرون بالملل من الدروس التقليدية أكثر اهتماماً وانخراطاً عند استخدام وسائل تعليمية مناسبة.
٢. **مراجعة المواد السابقة:** يمكن استخدام وسائل التعلم لمراجعة الدروس التي تمت دراستها سابقاً، مما يساعد الطلبة على تثبيت معلوماتهم وتعزيز فهمهم للمحتوى السابق.

¹⁶ Siti Mahmudah, "Media Pembelajaran Bahasa Arab," *An Nabighoh Jurnal Pendidikan dan Pembelajaran Bahasa Arab* 20, no. 01 (2018): 129, <https://doi.org/10.32332/an-nabighoh.v20i01.1131>.

¹⁷ Rosyidi, *Media Pembelajaran Bahasa Arab*.

¹⁸ Aisyah Fadilah et al., *Pengertian Media, Tujuan, Fungsi, Manfaat dan Urgensi Media Pembelajaran*, 1, no. 2 (2023).

٣. تقديم المثيرات التعليمية :توفر وسائل التعلم مثيرات تشجع الطلبة على التفكير بصورة أكثر نشاطا، وتنمي لديهم حب الاستطلاع.

٤. تنشيط استجابات الطلبة :تساعد وسائل التعلم على تعزيز المشاركة الفعالة، وتشجع الطلبة على التفاعل والاستجابة داخل الصف.

٥. تقديم التغذية الراجعة :يقدم المعلم تغذية راجعة من خلال طرح الأسئلة لتقويم فهم الطلبة، مما يساعد على معرفة مدى استيعابهم للمادة وتصحيح المفاهيم الخاطئة لديهم.

٦. إجراء التدريبات والتقويم :تسهل وسائل التعلم تقديم التمارين المناسبة وإجراء التقويم لقياس نواتج تعلم الطلبة.

ج. أنواع الوسائل التعليمية

في الوقت الحاضر، لم تعد عملية التعليم تقتصر على الكتب والسبورة فقط، إذ توجد الآن العديد من الوسائل التعليمية التي يمكن للمعلمين استخدامها. وتشمل أنواع الوسائل التعليمية ما يلي:

أ. الوسائل البصرية

هي الوسائل التعليمية التي تعتمد على حاسة البصر. ومن أمثلتها: الصور أو الفوتوغرافيا، الرسوم البيانية، الخرائط والكرات الأرضية، وكذلك الجداول.

ب. الوسائل السمعية

هي الوسائل التعليمية التي تعتمد على حاسة السمع. ومن أمثلتها: الراديو، البودكاست، سرد القصص، والأغاني.

ج. الوسائل السمعية البصرية

هي الوسائل التعليمية التي تعتمد في الوقت نفسه على حاسي السمع والبصر. ومن أمثلتها: الأفلام، مقاطع الفيديو، العروض أو المسرحيات، والتلفاز.^{١٩}

د. تعريف وسيلة البطاقات الفلاش

تعد وسيلة البطاقات الفلاش بصرية على شكل بطاقات تحتوي على صور ونصوص مكتوبة، تستخدم لتدريب الذاكرة وتعريف المتعلمين بالمفردات الجديدة. ووفقا لما ذكره ساديمين كما ورد في حافظه رحمن، فإن البطاقات التعليمية هي وسيلة تعليمية على شكل بطاقات مصورة، حيث تمثل الصور الموجودة عليها سلسلة من الرسائل التي تقدم مع شرح مرفق في الجهة الخلفية لكل بطاقة.^{٢٠} واستنادا إلى نظرية التعلم السلوكية التي طرحها ب. ف. سكينر (B.F. Skinner)، فإن البطاقات التعليمية تعمل كمنبهات بصرية تسهم في تعزيز الاستجابات اللغوية للمتعلمين من خلال آلية التكرار وتقديم التعزيز الإيجابي بشكل منتظم.^{٢١}

بطاقات الفلاش هي أحد أشكال الوسائط البصرية (الوسائل البصرية)، وهي أدوات تعليمية تعتمد على حاسة البصر. تتكون هذه الوسائط عادة من بطاقات صغيرة تحتوي على صور أو كلمات أو عبارات محددة. وفي سياق تعلم اللغات، وخصوصا في تعلم المفردات، تستخدم بطاقات الفلاش لمساعدة المتعلمين على التعرف على المفردات الجديدة وتذكرها من خلال الارتباط البصري بين الصورة والكلمة.

وفقا لنظرية الارتباط البصري، توجد علاقة بين الكلمات والصور التي تمثلها، مما يسهم في تسهيل عملية استرجاع الذاكرة. بالإضافة إلى ذلك، توفر بطاقات الفلاش محفزات تعلم أكثر جاذبية مقارنة بالنصوص التقليدية، لأنها

¹⁹ Fadilah et al., *Pengertian Media, Tujuan, Fungsi, Manfaat dan Urgensi Media Pembelajaran*.

²⁰ Nafsiah Hafidzoh Rahman et al., "Pengaruh Media Flashcard Dalam Meningkatkan Daya Ingat Siswa Pada Materi Mufrodad Bahasa Arab," *Jurnal Tahsinia* 2, no. 2 (2021): 99–106, <https://doi.org/10.57171/jt.v2i2.296>.

²¹ B. F. Skinner, *The Behavior of Organisms*, (2019).

تتضمن عناصر بصرية، وأنشطة تفاعلية، وطابعا أشبه بالألعاب، مما يسهم في زيادة دافعية التلاميذ وتعزيز مشاركتهم خلال عملية التعلم^{٢٢}.

مع تطور التكنولوجيا، تم ابتكار البطاقات الفلاش الذكية، وهي النسخة الرقمية من البطاقات الفلاش التقليدية التي تستخدم الأجهزة الإلكترونية مثل الحواسيب، والأجهزة اللوحية، أو الهواتف الذكية. لا تعرض البطاقات الفلاش الذكية النصوص والصور فحسب، بل يمكن أن تكون مزودة أيضا بالصوت والرسوم المتحركة والتفاعل الرقمي. لذلك، يمكن تصنيف هذه الوسيلة على أنها وسيلة سمعية بصرية، حيث تجمع بين العناصر البصرية والسمعية في عملية التعلم^{٢٣}.

هـ. فوائد استخدام الوسائل التعليمية

تتمثل فوائد استخدام الوسائط في عملية التعلم في تنوعها الكبير. إذ تتيح الوسائط تقديم المحتوى التعليمي بشكل موحد، مما يضمن أن يحصل جميع التلاميذ على نفس مستوى الفهم. بالإضافة إلى ذلك، تجعل الوسائط عملية التعلم أكثر وضوحا وجاذبية، كما تعزز التفاعل بين المعلمين والتلاميذ. ومن منظور الكفاءة، فإن استخدام الوسائط يوفر الوقت والجهد، ويسهم في تحقيق نتائج تعلم ذات جودة أعلى. علاوة على ذلك، تقدم الوسائط تنوعا في أساليب التدريس، مما يجعل بيئة الفصل أكثر متعة. والأهم من ذلك، أن الوسائط تشجع التلاميذ على المشاركة بشكل أكثر نشاطا في عملية التعلم^{٢٤}.

و. العوامل المعيقة لاستخدام الوسائل التعليمية

في استخدام الوسائل التعليمية، توجد عدة عوامل قد تعيق فاعلية تعلم اللغة العربية، ومن أبرزها ما يلي:

²² Tahniah Salsabilah et al., *Efektivitas Penggunaan Flashcard Visual terhadap Kemampuan Siswa dalam Menghafal Mufrodat Bahasa Arab*, 8 (2025).

²³ Achmad Setiawan et al., *Media Pembelajaran Inovatif dan Pengembangannya* (Remaja Rosda Karya, 2020).

²⁴ Umi Hanifah, *Media Pembelajaran Bahasa Arab* (Putra Media Nusantara, 2011).

١. محدودية المرافق والبنية التحتية

تعد محدودية المرافق والبنية التحتية من أبرز العوائق، حيث إن الوسائل التعليمية مثل الأجهزة السمعية البصرية والوسائط الرقمية غير متوفرة بشكل كاف أو لا يمكن استخدامها بصورة مثلى في جميع الأنشطة التعليمية.

٢. محدودية وقت التعلم

يعد وقت التعلم من العوامل المقيدة، إذ إن ضيق الوقت المخصص للتدريس يؤدي إلى عدم إمكانية استخدام الوسائل التعليمية بشكل أمثل ومستمر.

٣. اختلاف قدرات التلاميذ

تؤثر الفروق الفردية في قدرات التلاميذ على فعالية استخدام الوسائل التعليمية، حيث يواجه التلاميذ الذين لا يمتلكون أساساً قوياً في اللغة العربية صعوبة في فهم المواد المقدمة من خلال هذه الوسائل.

٤. ضعف دافعية التلاميذ

يعد ضعف الدافعية لدى التلاميذ من العوامل المعيقة، ويرجع ذلك إلى اعتقادهم بأن اللغة العربية مادة صعبة وقليلة الارتباط بالحياة اليومية.

٥. البيئة التعليمية

تعد البيئة التعليمية غير الداعمة من التحديات، إذ لا تتوفر لدى التلاميذ فرص كافية لممارسة اللغة العربية خارج الصف الدراسي.^{٢٥}

²⁵ Ardea Pramesti et al., "Mengungkap Faktor Penghambat dan Solusi Alternatif Pembelajaran Bahasa Arab di SMP IT Al-Hijrah Kelas IX," *Al-Tarbiyah : Jurnal Ilmu Pendidikan Islam* 3, no. 1 (2024): 209–23, <https://doi.org/10.59059/al-tarbiyah.v3i1.1958>.

المبحث الثاني : تعليم مفردات اللغة العربية للمرحلة الابتدائية

أ. تعريف تعليم المفردات

في اللغة هناك ثلاثة عناصر رئيسية: الصوتيات (الأصوات/النطق)، والمعجم (المفردات)، والتركيب النحوي (بنية الجملة). عند تعلم اللغة العربية، تعد المفردات الجانب الأول الذي يجب دراسته، إذ إنه من المستحيل على الشخص إتقان اللغة العربية دون فهم مفرداتها.^{٢٦}

يناقش ألفية ابن مالك المفردات (الكلمات المفردة أو المفردات اللغوية) كجزء من موضوع النحو، أي كيفية عمل المفردات عند وضعها داخل بنية الجملة المركب. لذلك، فإن المفردات ليست مجرد مجموعة من الكلمات، بل هي عنصر يجب فهمه أيضا في سياق استخدامها داخل الجمل. وعلى الرغم من عدم وجود تعريف لغوي محدد للمفردات في مصطلح "المفردات العربية"، فإن دراسة ابن مالك للنحو تظهر أهمية إتقان الاسم، والفعل، والحروف بأشكالها ووظائفها النحوية المختلفة.^{٢٧}

وفقا لنظرية عبد القاهر الجرجاني، فإن المفردات العربية (اللفظ) في المنظور الإسلامي لا توجد بشكل مستقل، بل ترتبط دائما بالمعنى. فاللفظ يعمل كرمز أو وعاء، بينما المعنى هو المحتوى أو الفكرة التي تسبقه. وفي سياق القرآن الكريم، لا يمكن فهم المفردات من شكلها الخارجي (اللفظ) فقط، بل يجب النظر إليها من حيث الترتيب والسياق والغرض من إيصالها. وهذا يوضح أن اللغة العربية في القرآن

²⁶ Hanifah Nur Azizah, "Peningkatan Penguasaan Kosakata Bahasa Arab Melalui Penggunaan Media Word Wall," *ALSUNIYAT* 1, no. 1 (2020): 1–16, <https://doi.org/10.17509/alsuniyat.v1i1.24212>.

²⁷ Syaifuddin Masykuri, *Terjemah Alfiah Ibnu Malik - Kajian, Analisa Dan Tanya Jawab. Kediri*, 1st ed. (Santri Salaf Press - LIRBOYO PRESS, n.d.).

تتميز بخصوصية: فهي ليست مجرد أداة للتواصل، بل وسيلة لنقل الرسائل الإلهية بمستوى من البلاغة لا مثيل له.^{٢٨}

مصطلح تعلم المفردات يتكون من كلمتين: التعلم والمفردات. يشير التعلم إلى عملية نقل المعلومات من الكتاب أو المعلم إلى التلاميذ. والمقصود “بالعملية” هنا هو نشاط تعليم مادة الدرس الذي يقوم به المعلم للتلاميذ. ويعني التدريس نقل المعرفة والفهم من المعلم إلى عقول التلاميذ بطريقة منهجية—باستخدام طريقة فعالة تسهل على كل من المعلم والتلاميذ توفير الوقت والجهد من أجل اكتساب المعرفة والفهم.^{٢٩}

وفقا لما ذكره مصطفى، كما أورد كوسمان، فإن عدد المفردات التي يجب على التلاميذ إتقانها يقسم إلى ثلاث مستويات: المبتدئ، المتوسط، والمتقدم. بالنسبة للمستوى المبتدئ، إتقان ٧٥٠-١,٠٠٠ مفردة؛ أما المستوى المتوسط ف ١,٠٠٠-١,٥٠٠ مفردة؛ والمستوى المتقدم ف ١,٥٠٠-٢,٥٠٠ مفردة، بشرط أن يتعلموا أيضا كيفية تكوين الجمل وأن يكونوا ماهرين في استخدام القاموس. ويعتبر تلميذ المدرسة الابتدائية الإسلامية من حيث إتقان المفردات، تلميذا في المستوى المبتدئ. لذلك، فإن المستوى المثالي لإتقان المفردات بالنسبة لهم هو ٧٥٠-١,٠٠٠ كلمة.^{٣٠}

ب. اهداف تعليم المفردات

من المعروف أن الهدف من تدريس المفردات ليس مجرد أن يكون التلاميذ قادرين على نطق حروف الكلمة، أو فهم معناها بمعزل عن السياق، أو معرفة

²⁸ M. Kamalul Fikri, “Konsep Relasi Lafz Dan Ma’Nā Dalam Perspektif ‘Abdul Qāhir Al-Jurjānī Dan Implikasinya Terhadap Penafsiran,” *SUHUF* 11, no. 2 (2018): 309–36, <https://doi.org/10.22548/shf.v11i2.344>.

²⁹ يونيا ليليا مغفرة، “فعالية flashslide لتعليم المفردات للصف السابع المدرسة المتوسطة الإسلامية ولي سوغو، كريت” (جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية، ٢٠٢١).

³⁰ Kusman and Umi Chabibatus Zahro, “Pengaruh Pembelajaran Mufradat Berbasis Media Flash Card Terhadap Hasil Belajar Kognitif Siswa Kelas Iv Mi Negeri” (Thesis, Universitas Peradaban, 2019).

كيفية تكوينها، أو مجرد القدرة على وضعها ضمن بنية جملة صحيحة. ويقاس نجاح تدريس المفردات عندما يكون التلاميذ قادرين على أداء كل هذه المهام و يمتلكون قدرة أخرى لا تقل أهمية: وهي استخدام الكلمة بشكل مناسب في السياق الصحيح³¹.

ج. معايير نجاح تدريس المفردات

معايير أو مقاييس النجاح في تدريس المفردات هي كما يلي:

١. يكون التلاميذ قادرين على نطق حروف المفردات بشكل صحيح.
٢. يفهم التلاميذ معنى المفردات، سواء بشكل منفصل أو ضمن سياق الجملة.
٣. يعرف التلاميذ الأشكال المشتقة من المفردات.
٤. يكون التلاميذ قادرين على تكوين المفردات ووصفها ضمن بنية لغوية صحيحة.
٥. يكون التلاميذ قادرين على استخدام الكلمات بشكل مناسب في المواقف والسياقات الصحيحة.³²

د. المبادئ في تعليم المفردات

في تدريس المفردات، يجب على المعلم إعداد المفردات المناسبة للتلاميذ. لذلك، ينبغي على المعلم الالتزام بمبادئ ومعايير واضحة. والمبادئ لاختيار المفردات التي تدرس للمتعلمين هي كما يلي:

- أ تواتر (Frequency): اختيار المفردات التي تستخدم بشكل متكرر
- ب توازن (Range): اختيار المفردات المستخدمة على نطاق واسع في جميع الدول العربية، وليس في مناطق محددة فقط.

³¹ سري دوي لستاري، "تطوير البطاقة الذكية لترقية إستيعاب مفردات العربية للطلبة في مدرسة باسوروان المتوسطة الإسلامية الحكومية الواحدة" (كلية علوم التربية و التعليم جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية، ٢٠٢٠).
³² طعيمة رشدي أحمد، تعليم العربية لغير الناطقين بها: مناهجه وأساليبه (الهلال العربية للطباعة والنشر، ١٩٨٩).

ج متاحة (Availability): اختيار كلمات ومعان محددة، خاصة تلك المستخدمة في مجالات أو تخصصات معينة.

د ألفة (Familiarity): اختيار المفردات المألوفة والمعروفة لدى المتعلمين.

ه شمول (Coverage): اختيار المفردات التي يمكن استخدامها في مختلف المجالات، وليس مقتصرة على مجالات محددة.

و أهمية (Arabism): اختيار الكلمات العربية حتى وإن كان لها مكافئ في لغات أخرى.^{٣٣}

ه. أساليب تعليم المفردات

في تعلم المفردات، يستحسن البدء بالمفردات الأساسية التي تظل ثابتة نسبياً، مثل مصطلحات القرابة، أسماء أجزاء الجسم، الضمائر، الأفعال الأساسية، وكلمات أخرى سهلة التعلم. وقد أوضح إفندي في كتابه بشكل أكثر تفصيلاً مراحل وتقنيات تعلم المفردات، أو تجربة المتعلمين في التعرف على معاني الكلمات واكتسابها، كما يلي:

١. الاستماع إلى الكلمات: يستمع التلاميذ إلى الكلمات التي ينطقها المعلم أو تعرض عبر وسائل الإعلام للتعرف على أصواتها.

٢. نطق الكلمات: يكرر التلاميذ الكلمات التي يسمعونها لتسهيل حفظها.

٣. فهم معاني الكلمات: تقدم المعاني دون ترجمة مباشرة (من خلال السياق، التعاريف البسيطة، الصور، المرادفات/الأضداد، الأشياء الحقيقية، أو العروض العملية). تستخدم الترجمة فقط إذا كان المعنى صعباً جداً.

٤. قراءة الكلمات: يقرأ التلاميذ الكلمات المكتوبة من قبل المعلم على السبورة بصوت عالٍ.

³³ Bisri Mustofa and M. Abdul Hamid, *Metode & Strategi Pembelajaran Bahasa Arab* (UIN Maliki Press, 2012).

٥. كتابة الكلمات : يكتب التلاميذ المفردات الجديدة لتعزيز الذاكرة.

٦. تكوين الجمل : يستخدم التلاميذ المفردات الجديدة في جمل شفوية وكتابية.^{٣٤}

³⁴ Ahamd Fuad Effendy, *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab* (Misykat, 2022).

الفصل الثالث

منهج البحث

أ. مدخل البحث ونوعه

تستخدم هذه الدراسة المنهج الكمي مع نوع من البحث التجريبي شبه الحقيقي (Semu-Experiment). والتصميم المستخدم هو تصميم مجموعة واحدة مع الاختبار القبلي والبعدي (One-Group Pretest-Posttest Design)، حيث يعطى التلاميذ اختباراً قبلياً قبل المعالجة (استخدام وسائل البطاقات الفلاش الذكية) لمعرفة قدراتهم الأولية في المفردات، ثم تقدم لهم المعالجة، وأخيراً يجري اختبار بعدي لقياس مدى التحسن.

ب. ميدان البحث

أجريت هذه الدراسة في مدرسة نهضة العلماء الابتدائية ٢ بوروهارجو بانجوانجي، الواقعة في شارع غراجاغان، دويسون غوموكريجو، قرية بوروهارجو، منطقة بوروهارجو، محافظة بانيواوانغي، جاوة الشرقية. اختار الباحث هذه المدرسة كموقع للبحث استناداً إلى نتائج المقابلات مع هيئة التدريس، والتي أوضحت أن تعليم اللغة العربية في المدرسة لا يزال يعتمد على أسلوب المحاضرة. وقد أدى ذلك إلى قلة اهتمام التلاميذ بتعلم اللغة العربية، مما نتج عنه ضعف في إتقان حفظ المفردات.

ج. متغيرات البحث

في هذه الدراسة، توجد متغيران، وهما المتغير المستقل ويرمز له بـ " X "، والمتغير التابع ويرمز له بـ " Y ". المتغير المستقل هو المتغير الذي يؤثر أو يسبب التغيير

في المتغير التابع، بينما المتغير التابع هو المتغير الذي يتأثر أو يمثل نتيجة للمتغير المستقل.^{٣٥} وفيما يلي المتغيران المستقل والتابع في هذه الدراسة:

المتغير المستقل (X) : استخدام وسائط البطاقات الفلاش الذكية.

المتغير التابع (Y) : إتقان المفردات العربية لدى التلاميذ.

د. مجتمع البحث وعينته

يشير المجتمع الإحصائي إلى مجموعة العناصر الكاملة التي تعد مجالا للتعميم. وتشمل عناصر المجتمع جميع الأفراد الذين سيتم اختبارهم أو الوحدات التي ستتم دراستها.^{٣٦} أما المجتمع الإحصائي في هذه الدراسة فيتكون من جميع التلاميذ الصف الخامس في مدرسة نهضة العلماء الابتدائية ٢ بورواهرجو بانجوانجي، والبالغ عددهم ٢٦ تلاميذ.

ووفقا لرأي سهارسيمي أريكونتو، إذا كان عدد أفراد العينة أقل من مئة شخص، فمن الأفضل أخذهم جميعا ليكون البحث دراسة شاملة للمجتمع الإحصائي. أما إذا كان عدد الأفراد كبيرا، فيمكن أخذ عينة تتراوح بين ١٠-١٥٪ أو ٢٠-٢٥٪ أو أكثر، حسب احتياجات البحث.^{٣٧} وفي هذه الدراسة تم تستخدم هذه الدراسة تصميم بحث يعتمد على السكان نظرا لصغر حجم العينة، مما يتيح جمع البيانات من جميع الأعضاء.

هـ. البيانات ومصادرها

تتكون البيانات المستخدمة في هذه الدراسة من البيانات الأولية (الأساسية) والبيانات الثانوية (الداعمة).

³⁵ Veronica Aries et al., *Metodologi Penelitian Kuantitatif*, Pertama (Pt. Global Eksekutif Teknologi, 2022).

³⁶ Sugiyono, *Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif, dan R7D*, Edisi Kedua Cetakan Ke-5 (Alfabeta, 2023).

³⁷ Suharsimi Arikunto, *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktik*, 15 (Rineka Cipta, 2013).

- البيانات الأولية : تتمثل البيانات الأولية في هذه الدراسة في درجات الاختبارين القبلي والبعدي التي تم الحصول عليها قبل تطبيق المعالجة وبعدها على جميع التلاميذ الصف الخامس في مدرسة مدرسة نهضة العلماء الابتدائية ٢ بورواهرجو بانجوانجي، مع التركيز على مدى إتقانهم لمفردات اللغة العربية.
- البيانات الثانوية : تشمل البيانات الثانوية في هذه الدراسة وثائق المدرسة مثل قائمة أسماء التلاميذ ، والمنهاج الدراسي، وخطط الدروس (RPP) ، وسجلات المعلمين.

و. أدوات البحث

- يتكون الأداة المستخدمة في هذه الدراسة من اختبارين، وهما الاختبار القبلي والاختبار البعدي.
- الاختبار القبلي : هو مجموعة من الأسئلة التي يقدمها الباحث للتلاميذ قبل بدء عملية التعلم باستخدام الوسيلة التعليمية. تركز هذه الدراسة على إتقان المفردات، ولذلك تحتوي أسئلة الاختبار الكتابي على مفردات تتعلق بالمادة المدرسة لقياس قدرة التلاميذ على إتقان المفردات. وبناء على النتائج، يمكن للباحث تقييم مدى قدرة التلاميذ على فهم المادة المقدمة.
- الاختبار البعدي: هو مجموعة من الأسئلة التي تقدم للتلاميذ بعد الانتهاء من عملية التعلم باستخدام الوسيلة التعليمية. يهدف هذا الاختبار إلى معرفة مدى تمكن التلاميذ من مفردات المادة التي تم تدريسها. ثم تقارن نتائج الاختبار البعدي بنتائج الاختبار القبلي لتقييم مدى تحسن إتقان التلاميذ للمفردات بعد استخدام الوسيلة التعليمية في التعلم. ومن خلال هذه المقارنة، يستطيع الباحث تحديد مدى تأثير الوسيلة التعليمية على عملية التعلم في اكتساب المفردات.

يتم التقييم من خلال منح درجة (٥) لكل إجابة صحيحة ودرجة (٠) لكل إجابة خاطئة، ثم تجمع الدرجات التي حصل عليها التلميذ لتحديد النتيجة النهائية.

ز. صدق البيانات وثباتها

١. اختبار صدق الأداة (Instrument Validity Test)

تم إجراء اختبار صدق الأداة في مرحلتين:

أ. اختبار الصدق من قبل الخبراء : عرضت الأداة على خبراء في مادة اللغة العربية وخبراء في وسائط التعلم للحصول على تقييمات تتعلق بمدى ملائمة المحتوى، ومؤشرات التعلم، وصياغة الأسئلة. ويضمن صدق الخبراء أن كل فقرة من فقرات الاختبار تعكس أهداف التعلم ومؤشرات المفردات التي تم تدريسها.

ب. اختبار الصدق الإحصائي : تم اختبار الأداة باستخدام برنامج SPSS الإصدار ٢٧. وتعد فقرات الاختبار التي تظهر ارتباطا إيجابيا ودالا إحصائيا مع الدرجة الكلية فقرات صادقة (صالحة). تم تحليل بيانات نتائج التجربة باستخدام معامل ارتباط بيرسون لحاصل الضرب اللحظي (Pearson Product-Moment Correlation) وفقا للمعادلة التالية:

$$r_{xy} = \frac{N (\sum XY) - (\sum X) (\sum Y)}{\sqrt{[N \sum X^2 - (\sum X)^2] [N \sum Y^2 - (\sum Y)^2]}}$$

البيانات:

r_{xy} : معامل الارتباط

x : درجة كل فقرة من فقرات الاختبار

y : الدرجة الكلية

N : عدد المستجيبين

يتم تحديد الصدق عند مستوى دلالة ٥٪ ($\alpha: ٠,٠٥$), فإذا كان $r_{tabel} > r_{hitung}$ يعد البند صالحاً, أما إذا كانت $r_{hitung} < r_{tabel}$ فيعتبر البند غير صالح ويجب تعديله أو حذفه.

٢. اختبار ثبات الأداة (Instrument Reliability Test)

يتم إجراء اختبار الثبات لمعرفة مدى موثوقية أداة البحث. يستخدم اختبار الثبات طريقة ألفا كرونباخ (Cronbach's Alpha) بمساعدة برنامج SPSS الإصدار ٢٧. وصيغة الحساب هي كما يلي:

$$r_{11} = \left(\frac{n}{n-1} \right) \left(\frac{\sum \sigma_b^2}{\sum \sigma_t^2} \right)$$

البيانات:

r_{11} : معامل الثبات العام

n : عدد البنون

$\sum \sigma_b^2$: مجموع التباين للبنود

$\sum \sigma_t^2$: التباين الكلي

إذا كانت قيمة $< ٠,٦٠$ فإن الأداة تعتبر موثوقة ويمكن استخدامها في البحث.

وإذا كانت القيمة $> ٠,٦٠$ فإن الأداة تعتبر غير موثوقة أو غير متسقة.

ح. أسلوب جمع البيانات

في هذه الدراسة، استخدم الباحث عدة تقنيات لجمع البيانات من أجل الحصول على بيانات ذات صلة، كما يلي:

١. الاختبار: استخدم لقياس إتقان التلاميذ للمفردات العربية. أجري الاختبار على مرحلتين: الاختبار القبلي والاختبار البعدي. أعطى الاختبار القبلي قبل المعالجة

باستخدام وسائط البطاقات الذكية لتحديد القدرات الأولية للتلاميذ، بينما أجري الاختبار البعدي بعد المعالجة لتقييم التحسن في إتقان التلاميذ للمفردات بعد استخدام الوسائط.

٢. **الملاحظة:** أجريت لمراقبة عملية التدريس والتعلم بشكل مباشر باستخدام وسائط البطاقات الذكية. من خلال الملاحظة، تمكن الباحث من متابعة تفاعل التلاميذ ، واستجاباتهم للوسائط، وأية تحديات قد تظهر أثناء عملية التعلم.

٣. **الاستبيان:** يستخدم للحصول على بيانات تتعلق باستجابات التلاميذ وإدراكهم لاستخدام وسيلة البطاقة الفلاش الذكية في تعلم مفردات اللغة العربية. وقد صمم هذا الأداة في شكل أسئلة مغلقة ومفتوحة تهدف إلى استكشاف آراء التلاميذ حول فاعلية الوسيلة وجاذبيتها وسهولة استخدامها أثناء عملية التعلم.

ط. تحليل البيانات

تم إجراء تحليل البيانات بعد الانتهاء من جميع مراحل البحث، وهدفه معرفة مدى فاعلية استخدام وسائط البطاقات الفلاش الذكية في تمكين التلاميذ من مفردات اللغة العربية. وقد انقسم تحليل البيانات في هذه الدراسة إلى ثلاث مراحل رئيسية: اختبار n -Gain، واختبار الفروض المسبقة ($prasyarat$)، واختبار الفرضيات ($syarat$) .

١. حساب قيمة التحصيل (n -Gain)

يتم حساب قيمة التحصيل لمعرفة مدى تحسين مستوى التلاميذ قبل وبعد عملية التعليم، والصيغة المستخدمة هي:

$$N - Gain = \frac{S_{post} - S_{pre}}{S_{maks} - S_{pre}}$$

البيانات:

S_{post} : درجة الاختبار البعدي للتلاميذ.

S_{pre} : درجة الاختبار القبلي للتلاميذ

S_{max} : درجة القصوى التي يمكن الحصول عليها.

تصنيف قيمة $N-Gain$:

مرتفعه: $N-Gain > 0,7$

متوسطة: $0,3 < N-Gain < 0,7$

منخفضة: $N-Gain < 0,3$

٢. اختبار الحالة الطبيعية

إستخدم الباحث اختبار التوزيع الطبيعي لتحليل البيانات باستخدام تطبيق *SPSS*. الطريقة المستخدمة هي طريقة *Shapiro-Wilk* (للعينات الصغيرة).

فرضية اختبار التوزيع الطبيعية:

H_0 : البيانات تتبع توزيعا طبيعيا

H_0 : البيانات لا تتبع توزيعا طبيعيا

يتم اتخاذ القرار بناء على قيمة الاحتمال (p). إذا كان $p < 0,05$ تقبل الفرضية H_0 وتكون البيانات موزعة توزيعا طبيعيا. أما إذا كان $p > 0,05$ تقبل الفرضية H_0 وتعد البيانات غير موزعة توزيعا طبيعيا.

٣. اختبار الفرضيات المسبقة

- اختبار (*Paired Sample t-Test*) : يستخدم فقط للفصل التجريبي إذا ثبت أن البيانات طبيعية ومتجانسة. وتكمن وظيفته في مقارنة متوسط درجات الاختبار القبلي والاختبار البعدي للتلاميذ داخل المجموعة نفسها لمعرفة ما إذا كان هناك تحسن قد حدث. وصيغة اختبار *Paired Sample t-Test* كما يلي:

$$t = \frac{\overline{D}}{S_D \sqrt{n}}$$

البيانات:

D : متوسط الفارق بين درجات الاختبار القبلي والاختبار البعدي

S_D : الانحراف المعياري لفوارق الدرجات

n : حجم العينة

إذا كانت قيمة $\text{Sig. } (p) < 0.05$ H_0 يتم قبول: لا يوجد فرق ذو دلالة إحصائية.

إذا كانت قيمة $\text{Sig. } (p) > 0.05$ H_0 يتم رفض: يوجد فرق ذو دلالة إحصائية (العلاج فعال).

● اختبار ويلكوكسون (*Wilcoxon Test*) يستخدم للفصل التجريبي إذا كانت البيانات غير طبيعية و/أو غير متجانسة. ويعد هذا الاختبار لامعلميا، وظيفته مقارنة الفارق في الوسيط بين درجات الاختبار القبلي والاختبار البعدي. خطوات الحساب كما يلي:

١. حساب الفارق بين درجات الاختبار البعدي والاختبار القبلي لكل تلميذ.

٢. إهمال الفوارق التي تساوي (٠)، ثم ترتيب الفوارق المطلقة من الأصغر إلى الأكبر.

٣. قم بإعطاء ترتيب للقيم المطلقة

٤. تحديد الإشارات (+/-) وفقا لاتجاه الفارق.

٥. جمع الرتب الموجبة والرتب السالبة، ثم اختيار القيمة الأصغر لتكون T .

٦. مقارنة T مع جدول ويلكوكسون لتحديد مستوى الدلالة.

ي. إجراء البحث

تم إعداد إجراء البحث استنادا إلى تصميم مجموعة واحدة مع الاختبار القبلي والبعدي (One-Group Pretest-Posttest Design). وتنقسم مراحل البحث إلى ثلاثة أجزاء رئيسية:

١. مرحلة التحضير

- إعداد أدوات البحث
 - أسئلة اختبار إتقان المفردات العربية
 - ونماذج الملاحظة
 - وأدوات التوثيق
- إعداد خطة الدرس (RPP) مع دمج وسائط البطاقات الذكية
- التحقق من صلاحية أدوات البحث لدى خبراء المحتوى ووسائل الإعلام لضمان قابليتها للاستخدام.

٢. مرحلة التنفيذ

- إجراء الاختبار القبلي للتلاميذ لتحديد مستوى إتقانهم الأولي للمفردات العربية.
- تنفيذ عملية التعلم باستخدام الوسائط وفقا لخطة الدرس المعدة.
- إجراء الاختبار البعدي للتلاميذ بعد انتهاء العملية التعليمية لتقييم التحسن في إتقان المفردات العربية بعد تطبيق الوسائط.

٣. المرحلة النهائية

- جمع بيانات نتائج الاختبارات القبلية والبعدية للتلاميذ.
- تحليل البيانات باستخدام اختبار t لمعرفة فاعلية استخدام وسائط البطاقات الذكية.
- استخلاص الاستنتاجات بناء على نتائج البحث وفقا للأهداف المحددة مسبقا.

الفصل الرابع

عرض البيانات و تحليلها

المبحث الأول: استخدام البطاقات الفلاش الذكية في تدريس المفردات العربية للتلاميذ الصف الخامس في مدرسة نهضة العلماء الابتدائية ٢ بوروهارجو في بانيوانجي.

جدول ٤,١ فئات درجات إجابات استبيان الطلاب

الاستجابة	الفئة
غير موافق جدا (STS)	٤
غير موافق (TS)	٣
موافق (S)	٢
موافق جدا (SS)	١

جدول ٤,٢ بيانات نتائج استبيان استجابة الطلاب

رقم	السؤال	SS (1)	S (2)	TS (3)	STS (4)	مجموع الدرجات
١	أشعر بالسعادة عند تعلّم اللغة العربية باستخدام البطاقات الفلاش الذكية	١٦	٩	١	٠	٣٧
		١٦	١٨	٣	٠	
٢	تجعل وسيلة البطاقات الفلاش الذكية دروس اللغة العربية أكثر تشويقًا وجاذبية	١١	١٤	١	٠	٤٢
		١١	٢٨	١	٠	
٣		٨	١٥	٣	٠	٤٧

	٨	٣٠	٩	٠	تجعلني البطاقات التعليمية الذكىة أكثر حماسًا لمتابعة دروس اللغة العربية	
٥٤	٥	١٥	٥	١	أتمكن من حفظ مفردات اللغة العربية بسرعة أكبر باستخدام البطاقات التعليمية الذكىة	٤
٤٣	١٣	١٠	٢	١	تساعدني البطاقات التعليمية الذكىة على فهم مفردات اللغة العربية بسهولة أكبر	٥
٣٤	٢٠	٤	٢	٠	الصور والكتابات الموجودة على البطاقات التعليمية الذكىة واضحة وسهلة الفهم	٦
٥٨	١	٢٠	٣	٢	أكون أكثر تركيزًا أثناء تعلم اللغة العربية باستخدام البطاقات التعليمية الذكىة	٧
٥٦	٧	١٨	٢٧	٤	تجعلني البطاقات التعليمية الذكىة أكثر جرأة في محاولة نطق مفردات اللغة العربية	٨
٥٧	٤	٢٨	٢١	٤	أستطيع استخدام مفردات اللغة العربية في جمل بسيطة بعد التعلُّم باستخدام البطاقات التعليمية الذكىة	٩
٤٩	٥	١٩	٢	٠		١٠

	٥	٣٨	٦	٠	يساعد استخدام البطاقات التعليمية الذكية على تحسين تحصيلي الدراسي في مادة اللغة العربية	
٥٧	٦	٩	١١	٠	تساعدني البطاقات الفلاش الذكية على تذكّر المادة التعليمية لمدة أطول	١١
٤١	١٤	١٠	١	٤	أرغب في الاستمرار في استخدام البطاقات الفلاش الذكية في دروس اللغة العربية	١٢
٣٥	٢٠	٤	١	٤	تُعَدُّ البطاقات الفلاش الذكية مناسبةً للاستخدام في تعليم اللغة العربية للصف الخامس الابتدائي.	١٣
٥١	٨	١٣	٣	٨	أستطيع تعلُّم اللغة العربية بصورةٍ مستقلة بمساعدة البطاقات الفلاش الذكية	١٤
٤٢	١٢	١٢	٢	٠	بوجهٍ عام، تُعَدُّ البطاقات الفلاش الذكية وسيلةً فعّالةً في تعليم اللغة العربية.	١٥
٧٠٣	المجموع					

ملاحظات:

: يمثل هذا العدد عدد الطلاب الذين اختاروا كل استجابة أو إجابة .

: تمثل هذه القيم نتائج ضرب عدد الاستجابات في الدرجة المحددة لكل خيار من خيارات الإجابة وفق مقياس التقييم المعتمد.

وبناءً على التلخيص الشامل لنتائج عبارات استبيان استجابة الطلاب، يمكن الاستنتاج أن المتوسط العام لاستجابات الطلاب في الاستبيان كان على النحو الآتي:

$$P = \frac{F}{N} \times 100\%$$

$$P = \frac{(Total\ Skor\ Keseluruhan)}{(Banyaknya\ Item\ Angket)} \times 100\%$$

$$P = \frac{703}{10} \times 100\%$$

$$P = 70,3 \times 100\% = 70,3\%$$

استنادًا إلى نتائج تحليل الاستبيان المذكورة أعلاه، تبين أن متوسط نسبة استجابة الطلاب تجاه استخدام وسيلة البطاقات الفلاش الذكية في تعليم مفردات موضوعي غرفة الجلوس وغرفة الدراسة بلغ ٧٠,٣٪. وعليه، يمكن الاستنتاج أن الطلاب أبدوا استجابةً إيجابيةً وجيدةً تجاه استخدام هذه الوسيلة التعليمية في تعلّم مفردات موضوعي غرفة الجلوس وغرفة الدراسة.

جدول ٣ فئات تقييم نشاط المعلم والطلاب

الدرجة	فئة التقييم
١	ضعيف
٢	مقبول
٣	جيد
٤	جيد جدا

الجدول ٤ بيانات نتائج ملاحظة التعلم

الرقم	الجانب المرصود	اللقاء ١	اللقاء ٢	اللقاء ٣
١.	يشرح المعلم كيفية استخدام وسيلة البطاقات الفلاش الذكية.	٤	٤	٤
٢.	يشرح المعلم أهداف وفوائد المادة التي سيتم تناولها.	٤	٣	٤
٣.	يقوم التلاميذ بمراجعة محتوى وسيلة البطاقات الفلاش الذكية.	٤	٤	٤
٤.	يقرأ التلاميذ كلمات المفردات الموجودة في وسيلة البطاقات الفلاش الذكية بصوت واحد وبشكل متكرر.	٤	٣	٤
٥.	يطرح المعلم على التلاميذ أسئلة مفتوحة بشكل عشوائي	٣	٣	٤
٦.	يحفظ التلاميذ المفردات ثم يتقدمون إلى مقدمة الفصل ليقرأوا ما حفظوه.	٣	٤	٤
٧.	طلب المعلم من التلاميذ تكرار المفردات التي تعلموها.	٣	٣	٤
٨.	قدم المعلمون تعليقات إيجابية حول قدرات التلاميذ.	٤	٤	٤
المجموعة		٢٩	٢٨	٣٢
المتوسط		٢٩		
التصنيف		جيد		

يتم احتساب الدرجة المثالية لنشاط التلاميذ كما يلي:

الدرجة المثالية = عدد العناصر × عدد مقاييس ليكرت

= ٨ بند × ٤ مستويات

= ٣٢ درجة مثالية

أما نطاق فئات التقييم فهو كما يلي:

الجدول ٥ فئات تقييم النسبة المئوية

النسبة المئوية	فئة التقييم
٠٪ - ١١٪	ضعيف
١٢٪ - ٢١٪	مقبول
٢٢٪ - ٣١٪	جيد
٣٢٪	جيد جدا

بناء على الجدول ٥، استنادا إلى الملاحظات التي أجريت على مدار ثلاث جلسات، ومدعومة ببيانات الاستبيان التي تم تحليلها باستخدام برنامج SPSS، أسفر استخدام وسيلة البطاقات الفلاش الذكية في تعليم اللغة العربية حقق نتيجة ملاحظة بلغت (٢٩)، وهي تشير إلى مستوى جيد.

المبحث الثاني: فعالية استخدام البطاقات الفلاش الذكية في استيعاب المفردات العربية لدى تلاميذ الصف الخامس في مدرسة نخضة العلماء الابتدائية ٢ بوروهارجو في بانوانجي.

بيانات نتائج الاختبار القبلي والاختبار البعدي للامتحان التحريري حول تحسين المفردات اللغوية قبل التدخل وبعده.

أ. اختبار الصدق

لتحديد صلاحية الأداة، تم إجراء اختبار الصدق. في هذه الدراسة، تم استخدام كل من الصدق الظاهري (صدق الخبراء) والصدق التجريبي. وقد قام الأستاذ محمد فاروق

الماجستير، بإجراء اختبار صدق الخبراء، وخلص إلى أن الأداة صالحة للاستخدام. وتفاصيل نتائج اختبار صدق الخبراء مرفقة في الملحق. وبعد التأكد من صلاحية الأداة، تم اختبار الفقرات تجريبيا على ٢٦ تلاميذ من الصف الخامس في مدرسة نھضة العلماء الابتدائية ٢ بوروهارجو بانيووانجي، وذلك لمعرفة مدى استيفاء الفقرات لمعايير الجودة المطلوبة. وقد شملت أدوات التحليل المستخدمة اختبارات الصدق والثبات.

تم اختبار صحة بنود الاختبار القبلي والبعدي باستخدام معامل الارتباط (معامل بيرسون) بواسطة برنامج SPSS. بعد الحصول على قيمة I المحسوبة، تمت مقارنتها بقيمة I الجدولية. عند مستوى دلالة ٥٪ وحجم عينة ٢٦ ($n = 26$)، كانت قيمة I الجدولية $(2 - 26; 0.05) = 0.388$. إذا كانت قيمة I المحسوبة $<$ قيمة I الجدولية، يعتبر البند صحيحا. أما إذا كانت قيمة I المحسوبة $>$ قيمة I الجدولية، يعتبر البند غير صحيح.

الجدول ٦ نتائج اختبار الصدق للاختبار القبلي

رقم الفئة	I عدد	I جدول	التفسير
١	0,419	0,388	صدق جدا
٢	0,528	0,388	صدق جدا
٣	0,691	0,388	صدق جدا
٤	0,421	0,388	صدق جدا
٥	0,533	0,388	صدق جدا
٦	0,469	0,388	صدق جدا
٧	0,517	0,388	صدق جدا
٨	0,526	0,388	صدق جدا
٩	0,517	0,388	صدق جدا
١٠	0,505	0,388	صدق جدا
١١	0,505	0,388	صدق جدا

١٢	0,659	0,388	صدق جدا
١٣	0,394	0,388	صدق جدا
١٤	0,489	0,388	صدق جدا
١٥	0,519	0,388	صدق جدا

بناء على نتائج الارتباط التي تم الحصول عليها، كانت قيم r المحسوبة $<$ قيم r الجدولية لجميع فقرات الاختبار. ومن بين ١٥ فقرة تم اختبارها، تم تصنيف جميعها على أنها صالحة. وبالتالي، تعد جميع الفقرات مناسبة للاستخدام في عملية التقييم. وعليه، يتكون الاختبار القبلي الذي سيعطى لتلاميذ الصف الخامس من ١٥ فقرة ثبتت صلاحيتها.

الجدول ٧ نتائج اختبار الصدق للاختبار البعدي

رقم الفئة	r عدد	r جدول	التفسير
١	0,452	0,388	صدق جدا
٢	0,530	0,388	صدق جدا
٣	0,644	0,388	صدق جدا
٤	0,780	0,388	صدق جدا
٥	0,440	0,388	صدق جدا
٦	0,569	0,388	صدق جدا
٧	0,500	0,388	صدق جدا
٨	0,710	0,388	صدق جدا
٩	0,593	0,388	صدق جدا
١٠	0,432	0,388	صدق جدا
١١	0,431	0,388	صدق جدا
١٢	0,449	0,388	صدق جدا

صدق جدا	0,388	0,550	١٣
صدق غير جدا	0,388	0,384	١٤
صدق جدا	0,388	0,401	١٥

بناء على نتائج الارتباط التي تم الحصول عليها، كانت قيم r المحسوبة $<$ قيم r الجدولية لجميع فقرات الاختبار. ومن بين ١٤ فقرة تم اختبارها، تم تصنيف جميعها على أنها صالحة. وبالتالي، تعد الفقرات الأربع عشرة مناسبة للاستخدام في عملية التقييم. وعليه، يتكون الاختبار البعدي الذي سيقدم للتلاميذ الصف الخامس من ١٤ فقرة ثبتت صلاحيتها.

ب. اختبار الثبات

بعد إجراء اختبار الصدق على أداة الاختبار، تم بعد ذلك إجراء اختبار الثبات لقياس مستوى الاتساق والاعتمادية للفقرات في تقييم أداء التلاميذ. وقد أجري اختبار الثبات باستخدام طريقة معامل ($Cronbach's Alpha$) بمساعدة برنامج *ISPSS*.

الجدول ٨ نتائج اختبار الثبات للاختبار القبلي

Reliability Statistics	
Cronbach's Alpha	N of Items
.802	15

الجدول ٩ نتائج اختبار الثبات للاختبار البعدي

Reliability Statistics	
Cronbach's Alpha	N of Items
.819	15

بلغت قيمة معامل (Cronbach's Alpha) للاختبار القبلي 0,802، مما يدل على أن الاختبار يتمتع بدرجة عالية من الثبات. أما قيمة معامل (Cronbach's Alpha) للاختبار البعدي 0.819 ، وهي أيضا تشير إلى أن الاختبار يتمتع بالثبات. وبناء على ذلك، فإن جميع فقرات الاختبارين القبلي والبعدي تعد موثوقة ويمكن استخدامها لقياس نتائج تعلم التلاميذ. ويمكن الاطلاع على تفاصيل الحسابات بشكل كامل في الملحق.

ج. اختبار *N-Gain*

الجدول ١٠ اختبار *N-Gain*

Descriptive Statistics					
	N	Minimum	Maximum	Mean	Std. Deviation
NGain_Score	26	.00	1.00	.3324	.23072
NGain_Persen	26	.00	100.00	33.2426	23.07173
Valid N (listwise)	26				

بناء على نتائج اختبار *N-Gain* في الجدول ٤,٥ المتعلقة بإتقان المفردات، تم الحصول على متوسط قيمة *N-Gain* قدره 0,33 بانحراف معياري قدره 0,230. وتشير هذه القيمة إلى أن تحسن نطق المفردات لدى التلاميذ يقع بشكل عام ضمن الفئة المتوسطة، وذلك وفقا لتصنيف *N-Gain* التالي:

الجدول ١١ فئات تصنيف *N-Gain Score*

Nilai N-Gain	Kategori
$G > 0,7$	Tinggi
$0,3 < g < 0,7$	Sedang
$g < 0,3$	Rendah

بناء على نتائج حساب *N-Gain* المذكورة أعلاه، يمكن الاستنتاج أن استخدام وسيلة البطاقات الفلاش الذكية يندرج ضمن الفئة المتوسطة. ويشير ذلك إلى أن استخدام وسيلة التعلم يعد فعالا إلى حد ما في تحسين إتقان مفردات اللغة العربية لدى تلميذ الصف الخامس في مدرسة نخضة العلماء الابتدائية ٢ بوروهارجو بانيووانجي.

د. اختبار الطبيعية

تم إجراء اختبار الطبيعية على بيانات الاختبار القبلي والاختبار البعدي . وفي هذه الدراسة، تم استخدام اختبار شايبرو-ويلك (Shapiro-Wilk) لأن حجم العينة أقل من ٥٠. وقد تم إجراء التحليل باستخدام برنامج IBM SPSS Statistics 27 عند مستوى دلالة ٥٪.

يستخدم اختبار الطبيعية لمعرفة ما إذا كانت البيانات تتبع التوزيع الطبيعي أم لا، حيث تعد البيانات موزعة توزيعاً طبيعياً إذا كانت قيمة الدلالة الإحصائية $Sig < 0,05$ ، أما إذا كانت قيمة الدلالة الإحصائية $Sig > 0,05$ فإن البيانات تعد غير موزعة توزيعاً طبيعياً. يمكن الاطلاع على نتائج اختبار الطبيعية لبيانات الاختبار القبلي والاختبار البعدي في اختبار إتقان المفردات في الجدول التالي:

الجدول ١٢ نتائج اختبار الطبيعية تعلم التلاميذ

Tests of Normality						
	Kolmogorov-Smirnov ^a			Shapiro-Wilk		
	Statistic	df	Sig.	Statistic	df	Sig.
PRE-TEST	.180	26	.029	.945	26	.174
POST-TEST	.177	26	.035	.943	26	.158

a. Lilliefors Significance Correction

استناداً إلى الجدول ٤,٨، وباستخدام اختبار شايبرو-ويلك (Shapiro-Wilk) . بلغت قيمة الدلالة الإحصائية Sig للاختبار القبلي ٠,١٧٤، وللاختبار البعدي ٠,١٥٨. ونظراً لأن قيم الدلالة لكل من الاختبار القبلي والبعدي أكبر من مستوى الدلالة ٠,٠٥، فيمكن الاستنتاج أن البيانات في كلا المجموعتين تتبع التوزيع الطبيعي. وبناءً على ذلك، يمكن مواصلة البحث باستخدام الاختبارات البارامترية.

هـ. اختبار التجانس

نظراً لأن اختبار الطبيعية يشير إلى أن البيانات لا تتبع التوزيع الطبيعي، فإن الشرط التالي هو اختبار التجانس. اختبار التجانس هو اختبار يستخدم لمعرفة مستوى تجانس التباين بين الفصل التجريبي والفصل الضابط لقبول أو رفض الفرضية. الاختبار المستخدم في هذا البحث هو (*Levene's Test*) تعتبر البيانات متجانسة إذا كانت قيمة الدلالة < 0.05 . تم حساب تجانس بيانات ما قبل التدريس للفصل التجريبي والفصل الضابط في نطق المفردات بمساعدة برنامج *IBM SPSS Statistic 26*، وتم تقديم النتائج في الجدول التالي:

الجدول ١٢ نتائج اختبار الطبيعية تعلم التلاميذ

استناداً إلى الجدول ٤،١٠، تظهر نتائج اختبار التجانس لبيانات الاختبار التمهيدي والاختبار النهائي بشأن إتقان المفردات في قيمة الدلالة الإحصائية البالغة $0.612 >$

Tests of Homogeneity of Variances

		Levene Statistic	df1	df2	Sig.
Hasil	Based on Mean	.260	1	50	.612
	Based on Median	.161	1	50	.690
	Based on Median and with adjusted df	.161	1	49.987	.690
	Based on trimmed mean	.281	1	50	.599

$0.05 >$ ، ومن ثم يمكن استنتاج أن تباين بيانات الاختبار التمهيدي والاختبار النهائي بشأن إتقان المفردات متجانس.

و. اختبار الإحصاء الوصفي

نتائج تعلم التلاميذ في تحسين إتقان المفردات قبل وبعد تنفيذ عملية التعلم، بناء على معالجة البيانات باستخدام برنامج *IBM SPSS Statistics 27*، هي كما يلي:

الجدول ١٣ نتائج التحليل الوصفي للاختبار التحريري

Descriptive Statistics

	N	Minimum	Maximum	Mean	Std. Deviation	Variance
PreTest	26	6	93	51.23	24.148	583.145
PostTest	26	20	100	64.92	22.754	517.754
Valid N (listwise)	26					

استنادا إلى الجدول ٤,١٠، يمكن ملاحظة أن نتائج تعلم إتقان المفردات لدى تلاميذ الصف الخامس قبل إعطائهم المعالجة (الاختبار القبلي) باستخدام وسيلة البطاقات الفلاش الذكية أظهرت أن أعلى درجة كانت ٩٣ وأدنى درجة كانت ٦، بمتوسط قدره ٥١,٢٣. أما بعد إعطاء المعالجة باستخدام وسيلة البطاقات الفلاش الذكية، فقد حصل التلاميذ على أعلى درجة بلغت ١٠٠ وأدنى درجة ٢٠، بمتوسط قدره ٦٤,٩٢.

ز. اختبار *Paired Sample T- test*

يعد اختبار (*Paired Sample T-Test*) اختبارا بارامتريا يستخدم لمعرفة ما إذا كان هناك فرق دال إحصائيا بين متوسط درجات الاختبار القبلي والاختبار البعدي في نفس الفصل في إتقان المفردات.

أما أساس اتخاذ القرار فهو كما يلي:

Ho: إذا كانت قيمة الدلالة $0.05 < (Sig.)$ ، فهذا يدل على وجود فرق دال إحصائيا بين الدرجات قبل وبعد المعالجة.

Ha: إذا كانت قيمة الدلالة $0.05 > (Sig.)$ ، فهذا يدل على عدم وجود فرق دال إحصائيا بين الدرجات قبل وبعد المعالجة.

وقد تم إجراء تحليل اختبار (*Paired Sample T-Test*) باستخدام برنامج *IBM SPSS Statistics 27* لتحديد ما إذا كان هناك فرق أم لا. أما نتائج التحليل فتعرض في الجدول التالي:

الجدول ١٤ نتائج اختبار الفرضيات (اختبار Paired Sample T- test)

Paired Samples Statistics

		Mean	N	Std. Deviation	Std. Error Mean
Pair 1	PRE-TEST	51.2308	26	24.14839	4.73589
	POST-TEST	64.9231	26	22.75421	4.46247

		Paired Differences							
		Mean	Std. Deviation	Std. Error Mean	95% Confidence Interval of the Difference		t	df	Sig. (2-tailed)
					Lower	Upper			
Pair 1	PRE-TEST - POST-TEST	-13.69231	9.37131	1.83787	-17.47746	-9.90715	-7.450	25	<.001

استنادا إلى الجدول ١٤، يعرف أن قيمة الدلالة $Sig. (2-tailed) > 0.001$ ، وهي أصغر من ٠.٠٥. وبناء على ذلك، يمكن الاستنتاج أن هناك فرقا ذا دلالة إحصائية في إتقان المفردات بين درجات الاختبار القبلي والاختبار البعدي لدى تلاميذ الصف الخامس. وتشير قيمة متوسط الفروق (*Mean Difference*) البالغة -١٣,٦٩٢٣١ إلى أن درجات الاختبار البعدي أعلى من درجات الاختبار القبلي، مما يعني حدوث تحسن في نتائج التعلم. كما أن قيمة *t* المحسوبة = -٧,٤٥٠ مع درجة حرية $(df) = 25$ تعزز هذا الاستنتاج بأن الفرق دال إحصائيا.

الفصل الخامس

مناقشة نتائج البحث

المبحث الأول: كيفية استخدام وسيلة البطاقات الفلاش الذكية في تعليم مفردات اللغة العربية لدى تلاميذ الصف الخامس في مدرسة نهضة العلماء الابتدائية ٢ بورواهرجو بانجوانجي.

استنادا إلى نتائج الملاحظات التي أجريت خلال خمس لقاءات (٣ لقاءات باستخدام وسيلة البطاقات الفلاش الذكية، ولقاءان للاختبار القبلي والبعدي)، تبين أن عملية التعلم باستخدام هذه الوسيلة سارت بشكل جيد. وقد تم الحصول على بيانات أنشطة التعلم أثناء تنفيذ وسيلة البطاقات الفلاش الذكية من خلال استمارات الملاحظة التي قام المعلم بتعبئتها خلال ٣ لقاءات، بالإضافة إلى الاستبيانات التي ملأها التلاميذ حول استخدام هذه الوسيلة. وأظهرت نتائج الملاحظة حصولها على درجة ٢٩ من أصل ٣٢، مما يدل على مستوى جيد. وتشير هذه البيانات إلى أن استخدام وسيلة البطاقات الفلاش الذكية قادر على خلق بيئة تعلم أكثر نشاطا وملاءمة.

وبناء على بيانات الاستبيان من التلاميذ التي تم تحليلها باستخدام برنامج *SPSS*، حصل استخدام وسيلة البطاقات الفلاش الذكية في تعلم اللغة العربية على نسبة ٨٤٪، مما يدل على نتيجة جيدة جدا. ويشير ذلك إلى أن الوسائل التعليمية الجذابة يمكن أن تساعد في زيادة تركيز التلاميذ أثناء التعلم.

ويتوافق هذا مع نظرية فوائد استخدام الوسائل التعليمية التي تشير إلى أن الوسائل تجعل عملية التعلم أكثر وضوحا وجاذبية، كما تساهم في زيادة التفاعل بين المعلم والتلميذ. ومن ناحية الكفاءة، فإن استخدام الوسائل يمكن أن يوفر الوقت والجهد، ويدعم في الوقت نفسه تحقيق نتائج تعلم ذات جودة أفضل. بالإضافة إلى ذلك، فإن الوسائل التعليمية

تضيف تنوعا في طرق التدريس، مما يجعل جو الفصل أكثر متعة ويشجع التلاميذ على المشاركة الفعالة في عملية التعلم³⁸.

تتوافق هذه النتائج مع الدراسة التي أجرتها نينغرم ، والتي أشارت إلى أنه قبل استخدام الوسائل التعليمية، كان تعلم مفردات اللغة العربية يميل إلى أن يكون أقل فاعلية بسبب شعور التلاميذ بالملل وضعف الدافعية. وبعد تطبيق الوسائل التعليمية، أصبحت عملية التعلم أكثر تشويقا، وأصبح التلاميذ أكثر نشاطا، كما أصبح من الأسهل عليهم فهم المفردات وتذكرها. بالإضافة إلى ذلك، تتأثر فاعلية التعلم بعوامل أخرى مثل إبداع المعلم، ومشاركة التلاميذ، ودعم أولياء الأمور. وبذلك، ثبت أن الوسائل التعليمية تلعب دورا مهما في تحسين دافعية التلاميذ ونتائج تعلمهم في إتقان مفردات اللغة العربية³⁹.

علاوة على ذلك، أظهرت دراسة أخرى أجراها سابوترا ، أن وسيلة البطاقات البطاقات الفلاش الذكية القائمة على الباركود تتمتع بجودة عالية جدا ومناسبة للاستخدام في التعلم. كما أظهرت نتائج التجربة على التلاميذ استجابة إيجابية للغاية بنسبة ٩٤,٢٪، مما يدل على أن هذه الوسيلة مناسبة جدا ومقبولة بشكل جيد لدى المتعلمين. ويسهم استخدام هذه الوسيلة في زيادة اهتمام التلاميذ ودافعتهم ونشاطهم، لأنها تجمع بين العناصر السمعية البصرية والتقنية الرقمية من خلال الباركود. كما تتناسب هذه الوسيلة مع خصائص تلاميذ المرحلة الابتدائية، حيث تسهل فهم المادة بطريقة ملموسة وتفاعلية⁴⁰.

³⁸ Hanifah, *Media Pembelajaran Bahasa Arab*.

³⁹ Arif and Ayu Nengrum, "Efektivitas Media Pembelajaran dalam Penguasaan Kosa Kata Bahasa Arab."

⁴⁰ Saputra and Janattaka, *Pengembangan Media Pembelajaran Flashcard Berbasis Barcode Materi Teks Eksposisi Kelas 5 SDN 2 Sambirejo Kabupaten Trenggalek*.

المبحث الثاني: فعالية وسيلة البطاقات الفلاش الذكية في تحسين إتقان مفردات اللغة العربية لدى تلاميذ الصف الخامس في مدرسة نھضة العلماء الابتدائية ٢ بورواھرجو بانجوانجي.

يمكن التعرف على فعالية استخدام وسيلة البطاقات الفلاش الذكية في تحسين إتقان مفردات اللغة العربية من خلال تحليل نتائج الاختبار القبلي والاختبار البعدي التي أعطيت للتلاميذ قبل المعالجة وبعدها. وبناء على نتائج التحليل الإحصائي الوصفي باستخدام برنامج *IBM SPSS*، تبين أن متوسط درجات الاختبار القبلي لدى التلاميذ بلغ ٥١,٢٣، في حين ارتفع متوسط درجات الاختبار البعدي إلى ٦٤,٩٢. وتشير هذه النتائج إلى وجود تحسن في قدرة التلاميذ على إتقان المفردات بعد استخدام وسيلة البطاقات الفلاش الذكية في عملية التعلم.

يمكن تفسير هذا التحسن من خلال نظرية الارتباط البصري، التي تشير إلى العلاقة بين الكلمات والصور التي تمثلها، مما يسهم في تسهيل عملية استرجاع الذاكرة. بالإضافة إلى ذلك، تقدم البطاقات الفلاش محفزات تعلم أكثر جاذبية مقارنة بالنصوص التقليدية، لأنها تتضمن عناصر بصرية، وطابعا يشبه الألعاب، وأنشطة تفاعلية قادرة على تنمية دافعية التلاميذ وزيادة مشاركتهم أثناء عملية التعلم^{٤١}.

بالإضافة إلى ذلك، أظهرت نتائج تحليل اختبار (*N-Gain*) أن متوسط قيمة *N-Gain* = ٠,٣٣، وهو ما يندرج ضمن الفئة المتوسطة، مما يعني أن استخدام وسيلة البطاقات الفلاش الذكية يسهم في تحسين إتقان المفردات لدى التلاميذ بمستوى فعالية متوسط. كما يشير ذلك إلى أن فعالية استخدام الوسيلة التعليمية لم تصل بعد إلى المستوى الأمثل، وذلك بسبب عدة عوامل، من بينها محدودية وقت تطبيق الوسيلة الذي اقتصر على ثلاث لقاءات فقط، وانخفاض مستوى قدرات الموارد البشرية لدى التلاميذ، إضافة إلى نقص مرافق المدرسة، مما أدى إلى عدم تمكن التلاميذ من استخدام خاصية مسح رمز الاستجابة

⁴¹ Salsabilah et al., *Efektivitas Penggunaan Flashcard Visual terhadap Kemampuan Siswa dalam Menghafal Mufrodlat Bahasa Arab*.

السريعة (QR Code) بشكل مستقل. ونتيجة لذلك، أصبحت فعالية استخدام الوسيلة أقل، مما أثر على نتائج تعلم التلاميذ.

وفقاً لنظرية العوامل المعيقة استخدام الوسائل التعليمية، التي تنص على أن نجاح استخدام الوسائل التعليمية لا يعتمد فقط على الوسيلة نفسها، بل يتأثر أيضاً بعوامل داعمة أخرى مثل وقت التعلم، واستعداد التلاميذ، وتوفر المرافق. وفي هذه الدراسة، تعد محدودية الوقت، حيث تم تنفيذ التعلم في ثلاث لقاءات فقط، من العوامل التي أدت إلى أن التحسن لم يكن بالشكل الأمثل⁴².

تتوافق هذه النتائج مع الدراسة التي أجرتها واتي، والتي وجدت أيضاً وجود عدة معوقات في المرحلة الأولية، مثل انخفاض مشاركة التلاميذ، وضعف جاهزيتهم للتعلم، وصعوبة فهم المادة⁴³. وهذا يتوافق مع البحث الذي قمْتُ به، حيث إن محدودية وقت التعلم، وقدرات التلاميذ، وكذلك المرافق مثل إمكانية الوصول إلى رموز الاستجابة السريعة (QR Code)، يمكن أن تؤثر في فعالية استخدام الوسائط التعليمية. وبناءً على ذلك، فإن نجاح استخدام الوسائط التعليمية لا يتحدد بالوسائط نفسها فحسب، بل يتأثر أيضاً بعوامل داعمة أخرى مثل جاهزية التلاميذ، ودور المعلم، وتوافر المرافق والبنية التحتية.

لتحديد ما إذا كان هذا التحسن ذا دلالة إحصائية، تم إجراء اختبار (Paired Sample T-Test). وبناءً على نتائج التحليل، تم الحصول على قيمة الدلالة (Sig. (2-tailed) أقل من ٠,٠٠١، وهي أصغر من مستوى الدلالة ٠,٠٠٥. ويشير ذلك إلى وجود فرق دال إحصائياً بين درجات الاختبار القبلي والاختبار البعدي لدى التلاميذ. وبناءً على ذلك، يمكن الاستنتاج أن استخدام وسيلة البطاقات الفلاش الذكية له تأثير دال في تحسين إتقان مفردات اللغة العربية لدى تلاميذ الصف الخامس في مدرسة نُهضة العلماء الابتدائية ٢ بورواهرجو بانجوانجي. بالإضافة إلى ذلك، فإن قيمة t المحسوبة البالغة -٧,٤٥٠ مع درجة

⁴² Ardea Pramesti et al., "Mengungkap Faktor Penghambat dan Solusi Alternatif Pembelajaran Bahasa Arab di SMP IT Al-Hijrah Kelas IX."

⁴³ I. K. Wati and I. G. Oka, "Penggunaan Flash Card dalam Meningkatkan Penguasaan Kosakata Bahasa Inggris Peserta Didik," *Indonesian Gender and Society Journal* 1, no. 2 (2021): 41-49, <https://doi.org/10.23887/igsj.v1i2.39081>.

حرية $(df) = 25$ تشير أيضا إلى أن ارتفاع درجات الاختبار البعدي أعلى إحصائيا مقارنة بدرجات الاختبار القبلي. كما أن متوسط الفروق البالغ -١٣,٦٩ يدل على وجود تحسن في قدرات تعلم التلاميذ بعد تطبيق المعالجة باستخدام وسيلة البطاقات الفلاش الذكية.

وتظهر هذه النتائج أن استخدام الوسائل التعليمية القائمة على الوسائط السمعية البصرية مثل البطاقات الفلاش الذكية يمكن أن يساعد التلاميذ على فهم مفردات اللغة العربية وتذكرها بسهولة أكبر. ويعود ذلك إلى أن هذه الوسيلة تجمع بين عناصر الصورة والصوت والنص، مما يساهم في تنشيط ذاكرة التلاميذ بصريا ولفظيا. وبالتالي، لا يقتصر دور التلاميذ على حفظ المفردات فحسب، بل يتمكنون أيضا من فهم معانيها من خلال الصور التوضيحية المعروضة على البطاقات.⁴⁴

يتوافق ذلك مع نظرية خصائص النجاح في تعليم مفردات اللغة العربية، حيث يتوقع من التلاميذ أن يكونوا قادرين على نطق حروف المفردات بشكل صحيح وفهم معانيها⁴⁵. يعد دور الوسائل التعليمية في تعلم اللغة العربية، وخاصة في جانب إتقان المفردات، ذا أهمية كبيرة في تحسين فاعلية عملية التعليم والتعلم. فالوسائل التعليمية الجذابة والتفاعلية قادرة على زيادة انتباه التلاميذ ومشاركتهم في الأنشطة التعليمية.

بناءً على نتائج البحث الذي تم إجراؤه، تبين أن استخدام وسيلة البطاقات الفلاش الذكية قادر على تحسين إتقان مفردات اللغة العربية لدى التلاميذ. وتتوافق هذه النتيجة مع الدراسة التي أجرتها واتي والتي تشير إلى أن استخدام وسيلة البطاقات الفلاش الذكية يمكن أن يساهم في تحسين إتقان المفردات لدى المتعلمين بشكل ملحوظ. وفي دراستها، حدث تحسن من نسبة ٣٨,٢٣٪ في مرحلة ما قبل الدورة إلى ٨٢,٣٥٪ في الدورة الثانية⁴⁶.

⁴⁴ Nurul Azmi and Bachtiar Syamsuddin, *Penerapan Media Audio Visual Dalam Pembelajaran Bahasa Arab Untuk Meningkatkan Penguasaan Mufrodlat (Kosa Kata) Pada Siswa Kelas Xi Sma Muhammadiyah Limbung*, (2024).

⁴⁵ رشدي أحمد، *تعليم العربية لغير الناطقين بها : مناهجه وأساليبه*.

⁴⁶ Wati and Oka, "Penggunaan Flash Card dalam Meningkatkan Penguasaan Kosakata Bahasa Inggris Peserta Didik."

تتوافق هذه النتيجة مع الدراسة التي أجرتها هيرلينا وديوي، والتي أظهرت أن استخدام البطاقات الفلاش الذكية كان قادرًا على تحسين فهم التلاميذ لمفردات اللغة الإنجليزية من ٥٢,٥٪ في الدورة الأولى إلى ٨٠٪ في الدورة الثانية. ويُعزى هذا التأثير إلى أن البطاقات التعليمية تُعد وسيلة بصرية تجمع بين الصور والكلمات، مما يسهل على التلاميذ فهم المفردات وتذكرها. بالإضافة إلى ذلك، فإن استخدام البطاقات التعليمية يمكن أن يزيد من دافعية التلاميذ ومشاركتهم الفعالة في عملية التعلم⁴⁷.

وبشكل عام، تظهر نتائج هذه الدراسة أن وسيلة البطاقات الفلاش الذكية تعد فعالة إلى حد ما في تحسين إتقان مفردات اللغة العربية لدى تلاميذ الصف الخامس. كما تسهم هذه الوسيلة في خلق عملية تعلم أكثر تشويقًا، وزيادة دافعية التلاميذ للتعلم، وتوفير تجربة تعليمية أكثر تفاعلية.

⁴⁷ Herlina Herlina and Raden Rahmi Dewi, "Flashcard Media: The Media For Developing Students Understanding For English Vocabulary At Elementary School," *IJER - Indonesian Journal Of Educational Review* 4, no. 1 (2017): 116, <https://doi.org/10.21009/IJER.04.01.11>.

الفصل السادس

الختام

أ. خلاصة البحث

استناداً إلى تحليل البيانات ومناقشة نتائج البحث، يمكن استخلاص النتائج التالية:

١. أظهرت نتائج البحث أن توظيف هذه الوسيلة تم من خلال دمج العناصر البصرية والصوتية والتقنية الرقمية (QR Code) في عملية التعلم، مما أسهم في خلق بيئة تعليمية أكثر تشويقاً وتفاعلية وملاءمة للتلاميذ. وقد دلت نتائج الملاحظة على نجاح تطبيق هذه الوسيلة، حيث حصلت على درجة مرتفعة بلغت (٢٩) من أصل (٣٢)، كما أظهرت استجابات التلاميذ درجة عالية من الإيجابية بنسبة (٧٠,٣٪). وشعر التلاميذ بمزيد من الحماس والتركيز، وساعدتهم الوسيلة على فهم المفردات العربية وتذكرها بصورة أفضل.

٢. أظهرت نتائج البحث أن هذه الوسيلة فعالة إحصائياً في تحسين استيعاب المفردات العربية لدى التلاميذ. ويتضح ذلك من خلال ارتفاع متوسط درجات التلاميذ في الاختبار البعدي مقارنة بالاختبار القبلي، إضافة إلى نتائج الاختبارات الإحصائية التي بينت أن قيمة الدلالة الإحصائية ($Sig. < 0.05$). كما أظهرت نتيجة اختبار $N-Gain$: (٠,٣٣)، وهي تقع ضمن مستوى التحسن المتوسط. ويشير ذلك إلى أن البطاقات الفلاش الذكية تسهم في تحسين استيعاب المفردات العربية لدى التلاميذ، وإن كانت درجة الفاعلية لم تصل بعد إلى المستوى الأمثل بسبب محدودية مدة التطبيق، وتفاوت قدرات التلاميذ، ونقص بعض المرافق الداعمة. لذلك يمكن اعتبار البطاقات الفلاش الذكية وسيلة تعليمية فعالة إلى حدٍّ ما وذات إمكانات واعدة في تعليم المفردات العربية.

ب. اقتراحات

استنادا إلى نتائج البحث و الاستنتاجات التي تم التوصل إليها، يقدم الباحث التوصيات التالية كمدخلات للتحسين في المستقبل:

١. للمعمل

تسهم وسيلة البطاقات الفلاش الذكية في تحسين إتقان التلاميذ للمفردات من خلال النصوص والصور والأصوات، كما تعزز دافعية التلاميذ للتعلم. لذلك، يوصى باستخدام وسيلة البطاقات الفلاش الذكية كأحدى الوسائل التعليمية الفعالة.

٢. للتلاميذ

نظرا لأن وسيلة البطاقات الفلاش الذكية تعتمد على الوسائط السمعية البصرية، فمن المتوقع أن يكون التلاميذ أكثر دافعية أثناء عملية التعلم، مما يساعدهم على تحسين مفرداتهم في اللغة العربية.

٣. للباحث المستقبليين

ينصح الباحثون في المستقبل بتحسين استخدام وسيلة البطاقات الفلاش الذكية من خلال زيادة مدة تطبيقها من أجل تحقيق نتائج تعلم أكثر مثالية. كما ينبغي مراعاة قدرات التلاميذ وخصائصهم، مع توفير مرافق داعمة كافية. ويمكن أيضا دمج هذه الوسيلة مع نماذج تعلم أخرى كبديل لتعزيز فاعلية عملية التعلم.

المراجع

المراجع العربية

- Asyari, E. H. A. “فعالية استخدام البث المباشر في ترقية فهم المفردات ومهارة الاستماع لدى طلاب مرحلة الإعداد اللغوي بكلية الإمام الشافعي للدراسات الإسلامية - جember.” *Masters thesis, Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim, 2024.*
- رشدي أحمد, طعيمة. *تعليم العربية لغير الناطقين بها : مناهجه وأساليبه*. الهلال العربية للطباعة والنشر, ١٩٨٩.
- لستاري, سري دوي. “تطوير البطاقة الذكية لترقية إستيعاب مفردات العربية للطلبة في مدرسة باسوروان المتوسطة الإسلامية الحكومية الواحدة.” *كلية علوم التربية و التعليم جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية, ٢٠٢٠.*
- ليلا مغقرة, يونييا. “فعالية *flashslide* لتعليم المفردات للصف السابع المدرسة المتوسطة الإسلامية ولي سوغو, كريت.” *جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية, ٢٠٢١.*
- نوغراها, أوجي. *العلاقة بين التصور والموقف والدافعية للتعلم تجاه نتائج التعلم لدى طلاب قسم التربية الرياضية والصحية في جامعة جامبي. مجلة اسيوط للدراسات البيئية. العدد الح٢, ٢٠١٢.*

المراجع الأجنبية

- Ardea Pramesti, Ade Dwi Juliani Ritonga, Muhammad Wildan Fikri Azkia, and Sahkholid Nasution. “Mengungkap Faktor Penghambat dan Solusi Alternatif Pembelajaran Bahasa Arab di SMP IT Al-Hijrah Kelas IX.” *Al-Tarbiyah: Jurnal Ilmu Pendidikan Islam* 3, no. 1 (2024): 209–23. <https://doi.org/10.59059/al-tarbiyah.v3i1.1958>.
- Aries, Veronica, Ernawati, Rasdiana, et al. *Metodologi Penelitian Kuantitatif Pertama*. PT. Global Eksekutif Teknologi, 2022.

- Arif, Muh, and Thityn Ayu Nengrum. "Efektivitas Media Pembelajaran dalam Penguasaan Kosakata Bahasa Arab." *A Jamiy : Jurnal Bahasa dan Sastra Arab* 9, no. 1 (2020): 1. <https://doi.org/10.31314/ajamiy.9.1.1-15.2020>.
- Arikunto, Suharsimi. *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktik*. 15. Rineka Cipta, 2013.
- Azizah, Hanifah Nur. "Peningkatan Penguasaan Kosakata Bahasa Arab Melalui Penggunaan Media Word Wall." *ALSUNYAT* 1, no. 1 (2020): 1–16. <https://doi.org/10.17509/alsuniyat.v1i1.24212>.
- Azmi, Nurul, and Bachtiar Syamsuddin. Penerapan Media Audio Visual Dalam Pembelajaran Bahasa Arab Untuk Meningkatkan Penguasaan Mufrodat (Kosa Kata) Pada Siswa Kelas Xi Sma Muhammadiyah Limbung. (2020).
- Darniyanti, Yulia, and Desi Rahmadani Sapitri. "Pengembangan Media Pembelajaran Menggunakan Wordwall Pada Mata Pelajaran Ipa Kelas V Sekolah Dasar." *INNOVATIVE: Journal Of Social Science Research* Volume 3 Nomor 3 (2023): 9593–607.
- Departemen Pendidikan Nasional. "Kamus Besar Bahasa Indonesia Pusat Bahasa." In *Kamus Besar Bahasa Indonesia Pusat Bahasa*. Balai Pustaka, 2000.
- Effendy, Ahamd Fuad. *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab*. Misykat, 2022.
- Fadilah, Aisyah, Kiki Rizki Nurzakiah, Nasywa Atha Kanya, Sulis Putri Hidayat, and Usep Setiawan. *Pengertian Media, Tujuan, Fungsi, Manfaat dan Urgensi Media Pembelajaran*. 1, no. 2 (2023).
- Fikri, M. Kamalul. "Konsep Relasi Lafz Dan Ma'Nā Dalam Perspektif 'Abdul Qāhir Al-Jurjānī Dan Implikasinya Terhadap Penafsiran." *SUHUF* 11, no. 2 (2018): 309–36. <https://doi.org/10.22548/shf.v11i2.344>.
- Hafidzoh Rahman, Nafsiah, Annisa Mayasari, Opan Arifudin, and Indah Wahyu Ningsih. "Pengaruh Media Flashcard Dalam Meningkatkan Daya Ingat Siswa Pada Materi Mufrodat Bahasa Arab." *Jurnal Tahsinia* 2, no. 2 (2021): 99–106. <https://doi.org/10.57171/jt.v2i2.296>.
- Hanifah, Umi. *Media Pembelajaran Bahasa Arab*. Putra Media Nusantara, 2011.
- Herlina, Herlina, and Raden Rahmi Dewi. "Flashcard Media: The Media For Developing Students Understanding For English Vocabulary At Elementary

- School.” *Ijer - Indonesian Journal Of Educational Review* 4, no. 1 (2017): 116. <https://doi.org/10.21009/IJER.04.01.11>.
- Kusman, and Umi Chabibatus Zahro. “Pengaruh Pembelajaran Mufradat Berbasis Media Flash Card Terhadap Hasil Belajar Kognitif Siswa Kelas Iv Mi Negeri.” Thesis, Universitas Peradaban, 2019.
- Lestari, Ilma Ayunda, Mutiara Sari Dewi, and Eko Setiawan. “Penerapan Smart Flashcard Untuk Perkembangan Bahasa Anak Usia 5-6 Tahun Di Ra Thoriqotussa’adah Ngabab.” *Dewantara: Jurnal Ilmiah Pendidikan Islam Anak Usia Dini* Volume 5 Nomor 2 (2023).
- M, Muchtar, Ilham. *Kitab Pada Mahasiswa Ma’had Al-Birr Unismuh Makassar*. 2018.
- Ma’arif, M. Syamsul. “Pengembangan Media Kartu Kamal dalam Penguasaan Kosakata Bahasa Arab.” *Al-Irfan : Journal of Arabic Literature and Islamic Studies* 2, no. 2 (2019): 258–73. <https://doi.org/10.36835/al-irfan.v2i2.3588>.
- Mahmudah, Siti. “Media Pembelajaran Bahasa Arab.” *An Nabighoh Jurnal Pendidikan dan Pembelajaran Bahasa Arab* 20, no. 01 (2018): 129. <https://doi.org/10.32332/an-nabighoh.v20i01.1131>.
- Masykuri, Syaifuddin. *Terjemah Alfiyah Ibnu Malik - Kajian, Analisa Dan Tanya Jawab. Kediri*. 1st ed. Santri Salaf Press - LIRBOYO PRESS, n.d.
- Muharom, Lutfi Ali. *Penerapan Model Presensi Ujian Semester Berbasis Quick Response Code (QR Code) di Universitas Muhammadiyah Jember*. 1, no. 2 (2016).
- Mustofa, Bisri, and M. Abdul Hamid. *Metode & Strategi Pembelajaran Bahasa Arab*. UIN Maliki Press, 2012.
- Rosyidi, A. W. *Media Pembelajaran Bahasa Arab*. Uin-Malang Press, 2009. <https://books.google.co.id/books?id=Ok9-AQAACAAJ>.
- Salsabilah, Tahniah, M. Baihaqi, Hisbullah Huda, and Ainur Rofiq. *Efektivitas Penggunaan Flashcard Visual terhadap Kemampuan Siswa dalam Menghafal Mufradat Bahasa Arab*. 8 (2025).

- Saputra, Aditya Bapti, and Nugrananda Janattaka. *Pengembangan Media Pembelajaran Flashcard Berbasis Barcode Materi Teks Eksposisi Kelas 5 SDN 2 Sambirejo Kabupaten Trenggalek*. 4, no. 3 (2025).
- Saputra, Domi, and Muhamad Fidri. "Penggunaan Media Flashcard Dalam Pembelajaran Bahasa Arab Untuk Penguasaan Kosa Kata." *Jurnal AS-SAID* 2 No. 1 (2022): 127–37.
- Setiawan, Achmad, Aditin Putria, and Suryani Nunuk. *Media Pembelajaran Inovatif dan Pengembangannya*. Remaja Rosda Karya, 2020.
- Skinner, B. F. *The Behavior of Organisms*. (2019).
- Sugiyono. *Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif, dan R7D*. Edisi Kedua Cetakan Ke-5. Alfabeta, 2023.
- Wati, I. K., and I. G. Oka. "Penggunaan Flash Card dalam Meningkatkan Penguasaan Kosakata Bahasa Inggris Peserta Didik." *Indonesian Gender and Society Journal* 1, no. 2 (2021): 41–49. <https://doi.org/10.23887/igsj.v1i2.39081>.
- Yuliantoro, Sigit. "Pemanfaatan Media Flashcard Berbarcode Untuk Meningkatkan Aktivitas Literasi IPA Siswa SDN Tileng Dagangan." *Jurnal Literasi Digital* 2, no. 2 (2022): 96–101. <https://doi.org/10.54065/jld.2.2.2022.132>.

الملاحق

١. شهادة إجراء البحث


**LEMBAGA PENDIDIKAN MA'ARIF
MINU 2 PURWOHARJO**
 NIS:110090 NSM:111235100175 NPSN:60715979
GUMUKREJO PURWOHARJO BANYUWANGI
 Alamat : Jalan Raya Grajagan - Dusun Gumukrejo - Desa Purwoharjo - Kec. Purwoharjo - Kab. Banyuwangi

Nomor : 24/MI NU 2 /Mrf/V/2026
Perihal : Surat Keterangan Selesai Penelitian

SURAT KETERANGAN SELESAI PENELITIAN

Yang bertanda tangan di bawah ini:

Nama : Dra MARFUAH
Jabatan : kepala Madrasah
Alamat : Jl. Grajagan Gumukrejo Kec. Purwoharjo Kab. Banyuwangi

Deangan ini menerangkan bahwa mahasiswa yang beridentitas:

Nama : ELSA NIZAR AZITA
NIM : 220104110134
Program Studi : Pendidikan Bahasa Arab
Judul : *فعالية استخدام وسيلة بطاقة الفلاش الذكية في استيعاب المفردات العربية للتلاميذ في مدرسة نهضة العلماء الابتدائية ٢ بورواهرجو بانجوانجي*
Universitas : Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim Malang

Telah selesai melakukan penelitian di Madrasah Ibtidaiyah NU 2 Purwoharjo untuk menyelesaikan tugas akhir mahasiswa.

Demikian surat keterangan ini dibuat dan diberikan kepada yang bersangkutan untuk dipergunakan sebagaimana mestinya.

Purwoharjo, 04 Mei 2026
Kepala Madrasah

Dra. MARFUAH
NIP. 196701092007012020


**KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI MAULANA MALIK IBRAHIM MALANG
FAKULTAS ILMU TARIYAH DAN KEGURUAN**
 Jalan Gajayana 53, Telepon (0341) 552398 Faksimile (0341) 552398 Malang
 http://fik.uin-malang.ac.id, email : fik@uin-malang.ac.id

Nomor : 5289/Un.03.1/TL.00.1/12/2025
Sifat : Penting
Lampiran : -
Hal : Izin Survey

16 Desember 2025

Kepada
Yth. Kepala MI NU 2 Purwoharjo
di
Banyuwangi

Assalamu'alaikum Wr. Wb.

Dengan hormat, dalam rangka penyusunan proposal Skripsi pada Jurusan Pendidikan Bahasa Arab (PBA) Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan (FITK) Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim Malang, kami mohon dengan hormat agar mahasiswa berikut:

Nama : Elsa Nizar Azita
NIM : 220104110134
Tahun Akademik : Ganjil - 2025/2026
Judul Proposal : *فعالية وسيلة بطاقة الفلاش الذكية (Smart Flashcard) في استيعاب المفردات العربية للتلاميذ في مدرسة نهضة العلماء الابتدائية ٢ بورواهرجو بانجوانجي*

Diberi izin untuk melakukan survey/studi pendahuluan di lembaga/instansi yang menjadi wewenang Bapak/Ibu

Demikian, atas perkenan dan kerjasama Bapak/Ibu yang baik disampaikan terimakasih.

Wassalamu'alaikum Wr. Wb.

Muhammad Walid, MA
NIP. 19730823 200003 1 002

Tembusan :
1. Ketua Program Studi PBA
2. Arsip

٢. شهادة التحقق من المسرف

موافقة المشرف

بسم الله الرحمن الرحيم، الحمد لله رب العالمين والصلاة والسلام على أشرف الأنبياء والمرسلين وعلى آله وصحبه أجمعين.

بعد الإطلاع على البحث الجامعي الذي قدمته الطالبة:

الإسم : إلسا نزار أزيتا
الرقم الجامعي : ٢٢٠١٠٤١١٠١٣٤
القسم : قسم تعليم اللغة العربية

موضوع البحث : *فعالية وسيلة بطاقة الفلاش الذكية (Smart Flashcard) في ترقية استيعاب المفردات العربية للتلاميذ في مدرسة نهضة العلماء الابتدائية ٢ بورواهرجو بانجوانجي*

وافق المشرف على تقديمه أمام مجلس مناقشة البحث الجامعي

المشرف

محمد فاروق الماجستير

رئيس القسم

الدكتور أحمد هشام الماجستير

رقم التوظيف : ١٩٨٩٠١٠٧٢٠٢٠١٢٠٠٢ رقم التوظيف : ١٩٧٢٠٧١٤٢٠٠٠٣١٠٠٤

٣. شهادة الموافقة البحث

SURAT REKOMENDASI VALIDASI INSTRUMEN

Telah melakukan validasi instrument tes *media pembelajaran mufradat (media Smart Flashcard, pre test, post test, dan kuisisioner)*, dengan judul:

فعالية استخدام وسيلة بطاقة الفلاش الذكية (*Smart Flashcard*) في استيعاب المفردات العربية للتلاميذ في مدرسة تحفة العلماء الابتدائية ٢ بورواهرجو بانجوانجي

Pada tanggal 27 Desember 2025 yang disusun oleh:

Nama : Elsa Nizar Azita
NIM : 220104110134
Program Studi : Pendidikan Bahasa Arab
Instansi : UIN Maulana Malik Ibrahim Malang

Saya merekomendasikan bahwa instrument ini (lingkari salah satu):

1. Sudah layak untuk penelitian tanpa revisi
2. Sudah layak untuk penelitian namun dengan syarat
3. Belum layak penelitian

Catatan:

-sesuaikan dg catatan pada instrumen

Harapannya, validasi dan catatan yang saya berikan dapat digunakan sebagaimana mestinya untuk penelitian tugas akhir skripsi mahasiswa yang bersangkutan.

Malang, 27 Desember 2025
Validator Instrumen



Muh. Faruq, M.Pd.1
NIP. 198901072020121002

Lembar Penilaian Media Pembelajaran Smart Flashcard
oleh Guru Pendamping Bahasa Arab MI NU 2 Purwoharjo Banyuwangi

No	Indikator Penilaian	Skor				
		1	2	3	4	5
Aspek Kelayakan Isi/Materi						
1.	Kosakata bahasa Arab sesuai dengan tujuan pembelajaran					
2.	Kosakata yang dipilih relevan dengan tingkat kemampuan peserta didik.					
3.	Arti kosakata dalam bahasa Indonesia tepat dan mudah dipahami					
4.	Tidak terdapat kesalahan konsep atau makna kosakata					
Aspek Kebahasaan						
1.	Penulisan huruf Arab jelas dan benar					
2.	Terjemahan bahasa Indonesia menggunakan bahasa yang mudah dipahami.					
3.	Harakat/tanda baca Arab ditulis dengan tepat					
4.	Contoh kalimat menggunakan struktur bahasa Arab yang benar					
Aspek Tampilan Media						
1.	Gambar sesuai dengan kosakata yang ditampilkan					
2.	Ukuran tulisan mudah dibaca.					
3.	Tata letak gambar, kosakata, dan arti tersusun rapi.					
4.	Kombinasi warna menarik dan nyaman dilihat.					
Aspek QR Code dan Audio						
1.	QR Code mudah dipindai menggunakan smartphone.					
2.	QR Code mengarah ke audio yang sesuai dengan kosakata					
3.	Pelafalan kosakata dalam audio jelas dan benar.					
4.	Audio membantu peserta didik menirukan pengucapan kosakata.					

Aspek Kebermanfaatan Pembelajaran					
1.	Media membantu mengingat kosakata lebih cepat.				
2.	Media membantu memahami makna kosakata melalui gambar.				
3.	Media meningkatkan motivasi belajar peserta didik.				
4.	Media membuat pembelajaran lebih aktif dan menyenangkan.				
Jumlah Skor					
Total					

Banyuwangi,

Guru Pendamping



Maulida Syifa'ul Qulub, S.Pd.

٤. أداة (وسيلة بطاقة الفلاش الذكية)

			
غرفة المذاكرة	حمام	مطبخ	أريكة
Ruang Belajar	Kamar Mandi	Dapur	Sofa
			

			
مائدة	زهرينة	مصباح	سرير
Meja	Vas Bunga	Lampu	Kasur
			

			
كرسي	مكتب	دفتر	كتاب (ج) مكتب
Kursi	Meja	Buku Catatan	Buku
			

			
بيت	غرفة (ج) غرف	غرفة الجلوس	غرفة النوم
Rumah	Ruangan	Ruang Tamu	Kamar Tidur
			

٥. أداة الاختبار

Nama:

Kelas:

Pre-Test Bahasa Arab

Pilihlah jawaban yang benar!

!اختر الجواب الصحيح

١. ما معنى كلمة بَيْت ؟

أ. Sekolah

ب. Rumah

ج. Toko

د. Kamar

٢. ما معنى غُرْفَة ؟

أ. Kursi

ب. Ruang / Kamar

ج. Meja

د. Pintu

٣. غُرْفَةُ النَّوْمِ هي.....

أ. Kamar tidur

ب. Dapur

ج. Ruang tamu

د. Kamar mandi

٤. أين نَجْلِسُ مَعَ الْأُسْرَةِ ؟

أ. في المطبخ

ب. في غُرْفَةِ الْجُلُوسِ

ج. في الحَمَّامِ

د. في المَدْرَسَةِ

٥. أين نَدْرُسُ وَنَكْتُبُ ؟

أ. في المكتَب

ج. Buku

ب. في المطْبَح

د. Kursi

ج. في الحَمَّام

١١. أَشْغَلَ الْمَصْبَاحَ فِي اللَّيْلِ. مِصْبَاحٌ ؟ Apa arti

د. فِي عُرْفَةِ النَّوْمِ

أ. Kipas angin

٦. الْحَمَّامُ مَكَانٌ....

ب. Lampu

أ. Untuk tidur

ج. Buku

ب. Untuk mandi

د. Kursi

ج. Untuk belajar

١٢. أَنَامَ عَلَى السَّرِيرِ. سَرِيرٌ ؟ Apa arti

د. Untuk makan

أ. Kursi

٧. الْمَطْبُخُ مَكَانٌ....

ب. Tempat tidur

ج. Sofa

أ. Untuk belajar

د. Lemari

ب. Untuk mandi

١٣. أَجْلَسَ عَلَى كُرْسِيٍّ. كُرْسِيٌّ ؟ Apa arti

ج. Untuk memasak

أ. Kursi

د. Untuk tidur

ب. Meja

٨. أَجْلَسَ عَلَى الْأَرِيكَةِ. الْأَرِيكَةُ ؟ Apa arti dari

ج. Lemari

د. Rak

أ. Kursi

ب. Sofa

١٤. أَكْتُبُ فِي دَفْتَرِي. دَفْتَرٌ ؟ Apa arti

ج. Meja

أ. Buku tulis

د. Lemari

ب. Buku pelajaran

٩. أَكْتُبُ عَلَى الْمِنْضَدَةِ. الْمِنْضَدَةُ ؟ Apa arti

ج. Meja belajar

د. Majalah

أ. Kursi

ب. Meja

١٥. فِي الرَّفِّ كِتَابٌ وَمِجْلَدٌ. رَفٌّ ؟ Apa arti

ج. Lemari

أ. Kursi

د. Rak

ب. Lemari

١٠. فِي الْبَيْتِ زَهْرِيَّةٌ جَمِيلَةٌ. زَهْرِيَّةٌ ؟ Apa arti

ج. Rak

د. Meja

أ. Vas bunga

ب. Bunga

Post-Test Bahasa Arab Kelas V

Nama :

Kelas :

Pilihlah jawaban yang benar!

١. أَنَا أَصْعُ الْكِتَابَ عَلَى....
 أ. السَّرِيرِ
 ب. الرَّفِّ
 ج. الْحَمَامِ
 د. الْمَطْبَخِ
٢. أَنَا أَجْلِسُ مَعَ الْأُسْرَةِ فِي....
 أ. غُرْفَةِ الْجُلُوسِ
 ب. غُرْفَةِ النَّوْمِ
 ج. الْحَمَامِ
 د. الْمَكْتَبِ
٣. أَنَا أَكْتُبُ عَلَى....
 أ. السَّرِيرِ
 ب. الدَّفْطَرِ
 ج. الرَّفِّ
 د. الْأَرِيكَةِ
٤. أَنَا أَغْسِلُ الْيَدَيْنِ فِي....
 أ. الْمَكْتَبِ
 ب. غُرْفَةِ الْجُلُوسِ
 ج. الْحَمَامِ
 د. غُرْفَةِ النَّوْمِ
٥. أَنَا أَطْبِخُ الطَّعَامَ فِي....
 أ. غُرْفَةِ النَّوْمِ
 ب. الْمَكْتَبِ
 ج. الْمَطْبَخِ
 د. الْحَمَامِ
٦. أَنَا أَنَامُ عَلَى....
 أ. الْكُرْسِيِّ
 ب. الرَّفِّ
 ج. السَّرِيرِ
 د. الْمِنْضَدَةِ
٧. أَنَا أَجْلِسُ عَلَى الْأَرِيكَةِ فِي....
 أ. الْمَطْبَخِ
 ب. الْحَمَامِ
 ج. غُرْفَةِ الْجُلُوسِ
 د. الْمَكْتَبِ
٨. مَا مَعْنَى الْجُمْلَةِ: "أَنَا أَشْغِلُ الْمِصْنَبَ." ؟
 A. Saya mematikan lampu tidur
 B. Saya menyalakan lampu
 C. Saya tidur
 D. Saya duduk
٩. مَا مَعْنَى الْجُمْلَةِ: "أَنَا أَكْتُبُ عَلَى الْمِنْضَدَةِ." ؟
 A. Saya menulis di meja
 B. Saya duduk di kursi
 C. Saya tidur di kamar
 D. Saya membaca buku
١٠. فِي الْبَيْتِ زَهْرِيَّةٌ. أَنَا أَرَى "الزَّهْرِيَّةَ". مَا مَعْنَى زَهْرِيَّةٌ؟
 A. Bunga
 B. Vas bunga
 C. Kursi
 D. Meja
١١. أَنَا أَصْعُ الْمِصْنَبَ....
 أ. عَلَى الْمِنْضَدَةِ
 ب. فِي الْحَمَامِ
 ج. فِي الْمَطْبَخِ
 د. فِي السَّرِيرِ
١٢. أَنَا أَذُرُّ فِي....
 أ. الْحَمَامِ
 ب. الْمَكْتَبِ
 ج. الْمَطْبَخِ
 د. غُرْفَةِ النَّوْمِ
١٣. أَيُّ الْجُمْلَةِ صَحِيحَةٌ؟
 أ. أَنَا أَنَامُ فِي الْمَطْبَخِ
 ب. أَنَا أَكْتُبُ فِي الدَّفْطَرِ
 ج. أَنَا أَطْبِخُ فِي الْحَمَامِ
 د. أَنَا أَجْلِسُ عَلَى الرَّفِّ
١٤. مَا مَعْنَى الْجُمْلَةِ: "أَنَا أَجْلِسُ فِي غُرْفَةِ الْجُلُوسِ." ؟
 A. Saya tidur di kamar
 B. Saya belajar di kelas
 C. Saya duduk di ruang tamu
 D. Saya makan di dapur
١٥. أَيُّ كَلِمَةٍ تَدُلُّ عَلَى مَكَانٍ؟
 أ. كُرْسِيٌّ
 ب. دَفْطَرٌ
 ج. مَطْبَخٌ
 د. مِصْنَبٌ

٦. أداة الملاحظ

الرقم	الجانب المرصود	اللقاء ١	اللقاء ٢	اللقاء ٣
١.	يشرح المعلم كيفية استخدام وسيلة البطاقات الفلاش الذكية.			
٢.	يشرح المعلم أهداف وفوائد المادة التي سيتم تناولها.			
٣.	يقوم التلاميذ بمراجعة محتوى وسيلة البطاقات الفلاش الذكية.			
٤.	يقرأ التلاميذ كلمات المفردات الموجودة في وسيلة البطاقات الفلاش الذكية بصوت واحد وبشكل متكرر.			
٥.	يطرح المعلم على التلاميذ أسئلة مفتوحة بشكل عشوائي			
٦.	يحفظ التلاميذ المفردات ثم يتقدمون إلى مقدمة الفصل ليقرؤوا ما حفظوه.			
٧.	طلب المعلم من التلاميذ تكرار المفردات التي تعلموها.			
٨.	قدم المعلمون تعليقات إيجابية حول قدرات التلاميذ.			
المجموعة				
المتوسط				
التصنيف				

٧. وثائق الملاحظة



٨. وثائق التطبيق





**KUISIONER PERSEPSI SISWA KELAS 5 MI NU 2 PURWOHARJO BANYUWANGI
TERHADAP PENGGUNAAN MEDIA PEMBELAJARAN *SMART FLASHCARD* DALAM
MATA PELAJARAN BAHASA ARAB 2026**

Angket ini merupakan instrumen dalam penelitian skripsi tentang penggunaan media pembelajaran Smart Flashcard di MI NU 2 Purwoharjo Banyuwangi. Angket ini menggunakan skala likert dengan 4 pilihan jawaban dengan rincian sebagai berikut:

SS : Sangat Setuju

S : Setuju

TS : Tidak Setuju

STS : Sangat Tidak Setuju

Terima Kasih atas partisipasinya

Nama :

Kelas :

Absensi :

Hitamkan pilihan yang anda pilih!

1. Saya merasa senang belajar Bahasa Arab menggunakan Smart Flashcard.
 - ☐ Sangat Setuju
 - ☐ Setuju
 - ☐ Tidak Setuju
 - ☐ Sangat Tidak Setuju
2. Media Smart Flashcard membuat pelajaran Bahasa Arab menjadi lebih menarik.
 - ☐ Sangat Setuju
 - ☐ Setuju
 - ☐ Tidak Setuju
 - ☐ Sangat Tidak Setuju
3. Smart Flashcard membuat saya lebih bersemangat mengikuti pelajaran Bahasa Arab.
 - ☐ Sangat Setuju
 - ☐ Setuju
 - ☐ Tidak Setuju
 - ☐ Sangat Tidak Setuju
4. Saya lebih cepat mengingat kosakata Bahasa Arab dengan menggunakan Smart Flashcard.
 - ☐ Sangat Setuju
 - ☐ Setuju
 - ☐ Tidak Setuju
 - ☐ Sangat Tidak Setuju
5. Smart Flashcard membantu saya memahami kosakata Bahasa Arab dengan lebih mudah.
 - ☐ Sangat Setuju
 - ☐ Setuju
 - ☐ Tidak Setuju
 - ☐ Sangat Tidak Setuju
6. Gambar dan tulisan pada Smart Flashcard jelas dan mudah dipahami.
 - ☐ Sangat Setuju
 - ☐ Setuju

-
- ☐ Tidak Setuju
☐ Sangat Tidak Setuju
7. Saya lebih fokus saat pembelajaran Bahasa Arab menggunakan Smart Flashcard.
☐ Sangat Setuju
☐ Setuju
☐ Tidak Setuju
☐ Sangat Tidak Setuju
8. Smart Flashcard membuat saya lebih berani mencoba mengucapkan kosakata Bahasa Arab.
☐ Sangat Setuju
☐ Setuju
☐ Tidak Setuju
☐ Sangat Tidak Setuju
9. Saya dapat menggunakan kosakata Bahasa Arab dalam kalimat sederhana setelah belajar dengan Smart Flashcard.
☐ Sangat Setuju
☐ Setuju
☐ Tidak Setuju
☐ Sangat Tidak Setuju
10. Penggunaan Smart Flashcard membantu meningkatkan nilai Bahasa Arab saya.
☐ Sangat Setuju
☐ Setuju
☐ Tidak Setuju
☐ Sangat Tidak Setuju
11. Smart Flashcard membantu saya mengingat materi pembelajaran lebih lama.
☐ Sangat Setuju
☐ Setuju
☐ Tidak Setuju
☐ Sangat Tidak Setuju
12. Saya ingin Smart Flashcard terus digunakan dalam pelajaran Bahasa Arab.
☐ Sangat Setuju
☐ Setuju
☐ Tidak Setuju
☐ Sangat Tidak Setuju
13. Smart Flashcard cocok digunakan dalam pembelajaran Bahasa Arab kelas V.
☐ Sangat Setuju
☐ Setuju
☐ Tidak Setuju
☐ Sangat Tidak Setuju
14. Saya dapat belajar Bahasa Arab secara mandiri dengan bantuan Smart Flashcard.
☐ Sangat Setuju
☐ Setuju
☐ Tidak Setuju
☐ Sangat Tidak Setuju
15. Secara keseluruhan, Smart Flashcard efektif digunakan dalam pembelajaran Bahasa Arab.
☐ Sangat Setuju
☐ Setuju
☐ Tidak Setuju
☐ Sangat Tidak Setuju

Informasi Umum	
A. Identitas Modul	
Nama	Elsa Nizar Azita
Institusi	MI NU 2 Purwoharjo
Tahun Pelajaran	2025/2026
Jenjang	MI
Mata Pelajaran	Bahasa Arab
Pokok Bahasan	في غرفة الاستقبال وغرفة المذاكرة
Kelas / Semester	V/2
Alokasi Waktu	2 x 45 menit
Elemen	Menyimak, Berbicara, dan Membaca
Capaian Pembelajaran	Peserta didik mampu memahami, melafalkan, membaca, dan menggunakan mufradat sederhana yang berkaitan dengan benda dan aktivitas di ruang tamu (غرفة الاستقبال) dan ruang belajar (غرفة المذاكرة) dalam kalimat sederhana secara lisan maupun tertulis.
B. Kompetensi Awal	
- Mengenal beberapa kosakata benda di rumah. - Mampu membaca huruf dan kata Arab sederhana. - Mampu mengikuti instruksi sederhana dalam Bahasa Arab.	
C. Profil Pelajar Pancasila	
- Kreatif: menumbuhkan kreativitasnya dalam mengerjakan aktivitas. - Mandiri: membiasakan mengerjakan tugas sendiri dengan percaya diri. - Bernalar kritis: membiasakan berpikir kritis dalam menghadapi masalah.	
D. Sarana dan Prasarana	
- Alat tulis (buku, pensil, penghapus, papan tulis, spidol) - Pre-Test, Post-Test, dan Smart Flashcard	
E. Target Peserta Didik	

Katagori peserta didik dalam proses pembelajaran ini adalah peserta didik regular.	
F. Model Pembelajaran	
<i>Discovery Learning</i> dipadukan dengan <i>Direct Instruction</i> dan permainan edukatif menggunakan <i>Smart Flashcard</i> .	
Kompetensi Inti	
A. Tujuan Pembelajaran	
a. Menyebutkan mufradat tentang غرفة المذاكرة dan غرفة الاستقبال dengan benar. b. Memahami arti mufradat melalui Smart Flashcard. c. Menggunakan mufradat dalam kalimat sederhana. d. Mengidentifikasi benda yang terdapat di ruang tamu dan ruang belajar. e. Berpartisipasi aktif dalam permainan kosakata.	
B. Pemahaman Bermakna	
Peserta didik diharapkan mampu membaca dan memahami kosakata yang digunakan untuk menyebutkan benda-benda yang ada di lingkungan rumah sehingga memudahkan komunikasi sederhana sehari-hari.	
C. Pertanyaan Pemantik	
1. Apa saja benda yang ada di ruang tamu? ١. ما هي الأشياء الموجودة في غرفة المعيشة؟	
2. Apa saja benda yang ada di ruang belajar? ٢. ما هي الأشياء الموجودة في غرفة الدراسة؟	
3. Bagaimana menyebutkan benda-benda tersebut dalam Bahasa Arab? ٣. كيف تُسمِّي هذه الأشياء باللغة العربية؟	
D. Kegiatan Pembelajaran	
Pertemuan Pertama	
Kegiatan Awal	
- Guru mengucapkan salam dan mengajak peserta didik berdoa bersama. - Guru memeriksa kehadiran peserta didik. - Guru memberikan motivasi tentang pentingnya mempelajari Bahasa Arab dalam kehidupan sehari-hari.	

- Guru melakukan apersepsi dengan menampilkan gambar ruang tamu dan ruang belajar. - Guru mengajukan pertanyaan pemantik: 1. Apa saja benda yang ada di ruang tamu? 2. Apa saja benda yang ada di ruang belajar? - Guru menyampaikan tujuan pembelajaran yang akan dicapai.
Kegiatan Inti - Guru menjelaskan bagian-bagian Smart Flashcard: 1. Sisi depan berisi gambar, kosakata bahasa Arab, dan artinya. 2. Sisi belakang berisi QR Code audio. - Guru menjelaskan manfaat Smart Flashcard untuk membantu mengingat kosakata Bahasa Arab dengan lebih mudah dan menyenangkan. - Guru mendemonstrasikan cara penggunaan Smart Flashcard: 1. Mengamati gambar. 2. Membaca kosakata bahasa Arab dan artinya. 3. Mengulang pelafalan bersama. 4. Scan QR Code yang berisi audio. 5. Mendengarkan audio yang berisi contoh penggunaan kalimat secara berulang. - Guru memberikan soal Pre-Test pada seluruh peserta didik sebelum penggunaan media Smart Flashcard guna untuk mengukur kemampuan peserta didik.
Kegiatan Penutup - Guru dan peserta didik merefleksi pembelajaran hari ini. - Guru mengakhiri pembelajaran dengan berdo'a, memberikan motivasi dan salam.
Pertemuan Kedua
Kegiatan Awal - Guru memulai dengan salam. - Guru dan peserta didik berdo'a bersama sebelum memulai pembelajaran. - Guru dan peserta didik saling menanyakan kabar. - Guru melakukan presensi terhadap peserta didik. - Guru memberikan motivasi positif kepada peserta didik supaya lebih semangat. - Guru menanyakan materi sebelumnya sebelum melanjutkan materi.
Kegiatan Inti

- Guru bertanya kepada masing-masing peserta didik terkait dengan **في غرفة الاستقبال وغرفة المذاكرة**.
- Guru memberikan Smart Flashcard pada masing-masing peserta didik.
- Peserta didik mengamati kartu secara bergantian.
- Setiap peserta didik mencoba membaca kosakata yang terdapat pada kartu dengan bimbingan guru.
- Guru menunjuk beberapa Smart Flashcard secara bergantian.
- Guru melafalkan kosakata dengan jelas.
- Peserta didik mendengarkan dan menirukan pelafalan guru.
- Guru belum meminta peserta didik menghafal, tetapi hanya mengenali bunyi dan gambar.
- Contoh kartu yang diperkenalkan: **أريكة** (sofa), **كُرْسِي** (kursi), **كِتَاب** (buku)
- Guru memberikan penguatan terhadap pelafalan yang benar.

Kegiatan Penutup

- Guru dan peserta didik merefleksi pembelajaran hari ini.
- Guru mengakhiri pembelajaran dengan berdo'a, memberikan motivasi dan salam.

Pertemuan Ketiga

Kegiatan Awal

- Guru memulai dengan salam.
- Guru dan peserta didik berdo'a bersama sebelum memulai pembelajaran.
- Guru dan peserta didik saling menanyakan kabar.
- Guru melakukan presensi terhadap peserta didik.
- Guru memberikan motivasi positif kepada peserta didik supaya lebih semangat.
- Guru menanyakan materi sebelumnya sebelum melanjutkan materi.

Kegiatan Inti

- Guru menunjukkan Smart Flashcard secara acak.
- Peserta didik menyebutkan kosakata Bahasa Arab sesuai gambar yang ditampilkan.
- Peserta didik yang menjawab benar mendapatkan poin atau penghargaan sederhana.
- Guru meminta peserta didik menyebutkan mufradat yang masih mereka ingat dari pertemuan sebelumnya.

- Guru memindai (scan) QR Code yang terdapat pada Smart Flashcard handphone guru.
- Audio diputar melalui speaker agar dapat didengar seluruh peserta didik.
- Peserta didik menyimak pelafalan mufradat dengan saksama.
- Setelah audio diputar, peserta didik menirukan pelafalan secara bersama-sama.
- Guru mengulangi pemutaran audio sebanyak 2–3 kali untuk memperkuat pengucapan.
- Guru menempelkan beberapa Smart Flashcard di papan tulis.
- Guru memindai salah satu QR Code tanpa memperlihatkan kartu yang dipilih.
- Audio diputar melalui speaker.
- Peserta didik mendengarkan dan menunjuk kartu yang sesuai dengan audio yang didengar.
- Peserta didik yang menjawab benar memperoleh poin.
- Kegiatan diulang dengan beberapa mufradat lainnya.

Kegiatan Penutup

- Guru dan peserta didik merefleksi pembelajaran hari ini
- Guru mengakhiri pembelajaran dengan berdo'a, memberikan motivasi dan salam.

Pertemuan Keempat

Kegiatan Awal

- Guru memulai dengan salam.
- Guru dan peserta didik berdo'a bersama sebelum memulai pembelajaran.
- Guru dan peserta didik saling menanyakan kabar.
- Guru melakukan presensi terhadap peserta didik.
- Guru memberikan motivasi positif kepada peserta didik supaya lebih semangat.
- Guru menanyakan materi sebelumnya sebelum melanjutkan materi.

Kegiatan Inti

- Guru menunjukkan Smart Flashcard secara acak.
- Peserta didik menyebutkan kosakata Bahasa Arab dan artinya secara bersama-sama.
- Guru memberikan penguatan terhadap pelafalan dan pemahaman peserta didik.
- Guru menunjukkan Smart Flashcard satu per satu.
- Peserta didik secara bergantian:
 1. Menyebutkan mufradat.
 2. Menyebutkan arti mufradat.
- Guru mencatat hasil pengamatan sebagai penilaian keterampilan dan pengetahuan.

Kegiatan Penutup - Guru dan peserta didik merefleksi pembelajaran hari ini. - Guru mengakhiri pembelajaran dengan berdo'a, memberikan motivasi dan salam.
Pertemuan Kelima
Kegiatan Awal - Guru memulai dengan salam. - Guru dan peserta didik berdo'a bersama sebelum memulai pembelajaran. - Guru dan peserta didik saling menanyakan kabar. - Guru melakukan presensi terhadap peserta didik. - Guru memberikan motivasi positif kepada peserta didik supaya lebih semangat. - Guru menanyakan materi sebelumnya sebelum melanjutkan materi.
Kegiatan Inti - Guru menampilkan kartu flash pintar yang telah digunakan selama proses pembelajaran. - Siswa diminta menyebutkan arti kosakata yang terdapat pada Smart Flashcard. - Guru memberikan beberapa pertanyaan singkat terkait kosakata yang telah dipelajari. - Siswa menjawab secara lisan dan guru memberikan penguatan terhadap jawaban yang benar. - Guru membagikan lembar soal posttest kepada seluruh siswa. - Guru menjelaskan petunjuk pengerjaan soal. - Siswa mengerjakan posttest secara individu sesuai waktu yang telah ditentukan. - Setelah waktu selesai, guru mengumpulkan lembar jawaban siswa. - Guru meminta beberapa siswa menyampaikan pengalaman dan pendapat mereka mengenai pembelajaran menggunakan kartu flash pintar. - Siswa memberikan tanggapan mengenai manfaat dan kesan selama mengikuti pembelajaran.
Kegiatan Penutup - Guru bersama siswa menyimpulkan materi kosakata yang telah dipelajari selama penelitian berlangsung. - Guru memberikan motivasi kepada siswa agar terus meningkatkan kemampuan bahasa Arab mereka. - Guru menyampaikan ucapan terima kasih atas partisipasi siswa selama kegiatan penelitian. - Guru menutup pembelajaran dengan doa dan salam.
E. Asesmen Penilaian

1. Asesmen Pengetahuan Pre-Test

Nama:

Kelas:

Pre-Test Bahasa Arab

Pilihlah jawaban yang benar!

اختر الجواب الصحيح

١. ما معنى كَلِمَةِ بَيْتٍ ؟

أ. Sekolah

ب. Rumah

ج. Toko

د. Kamar

٢. مَا مَعْنَى عُرْفَةٍ ؟

أ. Kursi

ب. Ruang / Kamar

ج. Meja

د. Pintu

٣. عُرْفَةُ النَّوْمِ هِيَ.....

أ. Kamar tidur

ب. Dapur

ج. Ruang tamu

د. Kamar mandi

٤. أَيْنَ نَجْلِسُ مَعَ الْأُسْرَةِ ؟

أ. فِي الْمَطْبَخِ

ب. فِي عُرْفَةِ الْجُلُوسِ

ج. فِي الْخَمَامِ

د. فِي الْمَدْرَسَةِ

٥. أَيْنَ نَدْرُسُ وَنَكْتُبُ ؟

أ. في المكتب

ب. في المطبخ

ج. في الحمام

د. في غرفة النوم

٦. الحمام مكان....

أ. Untuk tidur

ب. Untuk mandi

ج. Untuk belajar

د. Untuk makan

٧. المطبخ مكان....

أ. Untuk belajar

ب. Untuk mandi

ج. Untuk memasak

د. Untuk tidur

٨. أَجْلِسُ عَلَى الْأَرِيكَةِ . الأريكة ؟ Apa arti dari

أ. Kursi

ب. Sofa

ج. Meja

د. Lemari

٩. أَكْتُبُ عَلَى الْمُنْصَدَةِ. المنصدة ؟ Apa arti

أ. Kursi

ب. Meja

ج. Lemari

د. Rak

١٠. فِي الْبَيْتِ زَهْرِيَّةٌ جَمِيلَةٌ. زهرية ؟ Apa arti

أ. Vas bunga

ب. Bunga

ج. Buku

د. Kursi

١١. أَشْغَلُ الْمُصْبِحَ فِي اللَّيْلِ. بِصُبْحٍ ؟ Apa arti

أ. Kipas angin

ب. Lampu

ج. Buku

د. Kursi

١٢. أَنَامُ عَلَى السَّرِيرِ. سَرِيرٌ ؟ Apa arti

أ. Kursi

ب. Tempat tidur

ج. Sofa

د. Lemari

١٣. أَجْلِسُ عَلَى كُرْسِيٍّ. كُرْسِيٌّ ؟ Apa arti

أ. Kursi

ب. Meja

ج. Lemari

د. Rak

١٤. أَكْتُبُ فِي دَفْتَرِي. دَفْتَرٌ ؟ Apa arti

أ. Buku tulis

ب. Buku pelajaran

ج. Meja belajar

د. Majalah

١٥. فِي الرَّفِّ كِتَابٌ وَمَجَلَّةٌ. رَفٌّ ؟ Apa arti

أ. Kursi

ب. Lemari

ج. Rak

د. Meja

2. Asesmen pengetahuan Post-Test

Post-Test Bahasa Arab Kelas V

Nama :

Kelas :

Pilihlah jawaban yang benar!

١. أَنَا أَضَعُ الْكِتَابَ عَلَى....
 أ. السَّرِيرِ
 ب. الرَّفِّ
 ج. الْحَمَامِ
 د. الْمَطْبَخِ
٢. أَنَا أَجْلِسُ مَعَ الْأُسْرَةِ فِي....
 أ. غُرْفَةِ الْجُلُوسِ
 ب. غُرْفَةِ النَّوْمِ
 ج. الْحَمَامِ
 د. الْمَكْتَبِ
٣. أَنَا أَكْتُبُ عَلَى....
 أ. السَّرِيرِ
 ب. الدَّفْطَرِ
 ج. الرَّفِّ
 د. الْأَرِيكَةِ
٤. أَنَا أَعْسِلُ الْيَدَيْنِ فِي....
 أ. الْمَكْتَبِ
 ب. غُرْفَةِ الْجُلُوسِ
 ج. الْحَمَامِ
 د. غُرْفَةِ النَّوْمِ
٥. أَنَا أَطْبِخُ الطَّعَامَ فِي....
 أ. غُرْفَةِ النَّوْمِ
 ب. الْمَكْتَبِ
 ج. الْمَطْبَخِ
 د. الْحَمَامِ
٦. أَنَا أَنَامُ عَلَى....
 أ. الْكُرْسِيِّ
 ب. الرَّفِّ
 ج. السَّرِيرِ
 د. الْمُنْضَدَةِ
٧. أَنَا أَجْلِسُ عَلَى الْأَرِيكَةِ فِي....
 أ. الْمَطْبَخِ
 ب. الْحَمَامِ
 ج. غُرْفَةِ الْجُلُوسِ
 د. الْمَكْتَبِ
٨. مَا مَعْنَى الْجُمْلَةِ: "أَنَا أَشْعِلُ الْمِصْبَاحَ." ؟
 A. Saya mematikan lampu tidur
 B. Saya menyalakan lampu
 C. Saya tidur
 D. Saya duduk
٩. مَا مَعْنَى الْجُمْلَةِ: "أَنَا أَكْتُبُ عَلَى الْمُنْضَدَةِ." ؟
 A. Saya menulis di meja
 B. Saya duduk di kursi
 C. Saya tidur di kamar
 D. Saya membaca buku
١٠. فِي الْبَيْتِ زَهْرِيَّةٌ. أَنَا أَرَى "الزَّهْرِيَّةَ". مَا مَعْنَى زَهْرِيَّةٌ؟
 A. Bunga
 B. Vas bunga
 C. Kursi
 D. Meja
١١. أَنَا أَضَعُ الْمِصْبَاحَ....
 أ. عَلَى الْمُنْضَدَةِ
 ب. فِي الْحَمَامِ
 ج. فِي الْمَطْبَخِ
 د. فِي السَّرِيرِ
١٢. أَنَا أَذُرْسُ فِي....
 أ. الْحَمَامِ
 ب. الْمَكْتَبِ
 ج. الْمَطْبَخِ
 د. غُرْفَةِ النَّوْمِ
١٣. أَيُّ الْجُمْلَةِ صَحِيحَةٌ؟
 أ. أَنَا أَنَامُ فِي الْمَطْبَخِ
 ب. أَنَا أَكْتُبُ فِي الدَّفْطَرِ
 ج. أَنَا أَطْبِخُ فِي الْحَمَامِ
 د. أَنَا أَجْلِسُ عَلَى الرَّفِّ
١٤. مَا مَعْنَى الْجُمْلَةِ: "أَنَا أَجْلِسُ فِي غُرْفَةِ الْجُلُوسِ." ؟
 A. Saya tidur di kamar
 B. Saya belajar di kelas
 C. Saya duduk di ruang tamu
 D. Saya makan di dapur
١٥. أَيُّ كَلِمَةٍ تَدُلُّ عَلَى مَكَانٍ؟
 أ. كُرْسِيٌّ
 ب. دَفْطَرٌ
 ج. مَطْبَخٌ
 د. مِصْبَاحٌ

F. Daftar Pustaka

Hakim, M. F. R. & Mulyani, S. (2024). *Bahasa Arab 5 untuk Kelas 5 Semester 2 Madrasah Ibtidaiyah dan yang Sederajat*. Penerbit: Putra Nugraha. Jebres-Surakarta

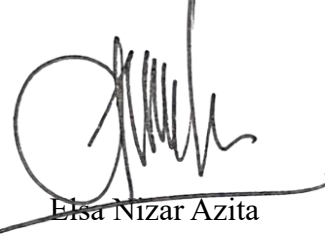
Mengetahui

Guru Pendamping



Maulida Syifa'ul Qulub, S.Pd

Guru Mata Pelajaran



Elsa Nizar Azita

السيرة الذاتية



الاسم	: إلسا نزار أزيثا
التاريخ	: بانيوانجي, ٢٤ يناير ٢٠٠٤
العنوان	: بورواهرجو, بانيوانجي, جاوي شرقية
القسم	: قسم تعليم اللغة العربية
الجنسية	: إندونيسيا
رقم الهاتف	: ٠٨١٣٣٩٧٧٦٩٥٧
البريد الإلكتروني	:
١. روضة الأطفال	: روضة الأطفال خادجة ٢٧
٢. مدرسة الابتدائية	: مدرسة نخضة العلماء الابتدائية ٢ بورواهرجو
٣. مدرسة الثانوية	: مدرسة بستانول مكمور جنتنج
٤. مدرسة العالية	: مدرسة العالية الحكومية ١ جمبير
٥. الجامعة	: مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج